



ISSN-0971-5711

₹25

جنوری 2014



اردو ماہنامہ

سائنس

نئی دہلی

240



جذام



ہندوستان کا پہلا سائنسی اور معلوماتی ماہنامہ  
 اسلامی فاؤنڈیشن برائے سائنس و ماحولیات نیز  
 انجمن فروغ سائنس کے نظریات کا ترجمان

## ترقیب

- پیغام ..... 2
- ڈائجسٹ ..... 3
- جذام: کیا یہ قہر خداوندی ہے؟ ..... ایس، ایس، علی 3
- لذیذ لیکن سجدہ ملک غذا ..... ڈاکٹر سید محمد نسیم 10
- اردن میں سکروٹرون کا قیام ..... ڈاکٹر اظہر ماجد صدیقی 12
- ضبط نفس کی کمی ..... ڈاکٹر جاوید انور 16
- سفیران سائنس ..... ڈاکٹر عبدالعزیز شمس 20
- نظم ..... گلزار 22
- زمین کے اسرار ..... پروفیسر اقبال محی الدین 23
- اردو میں سائنسی ادب ..... خواجہ جمیل الدین شاہد 28
- ماحول و اوج ..... ڈاکٹر جاوید احمد کاٹھنی 32
- پیش رفت ..... نجم السحر 34
- میراث ..... 37
- زراعت ..... سید قاسم محمود 37
- لائٹ ہاؤس ..... 42
- نام کیوں کیسے؟ ..... جمیل احمد 42
- میں مربع ہوں جناب! ..... سید اختر علی 44
- صفر سے سو تک ..... عقیل عباس جعفری 48
- جہروکا ..... ادارہ 50
- انسائیکلو پیڈیا ..... سمن چودھری 52
- خریداری/تختہ فارم ..... 55

جلد نمبر (21) جنوری 2014 شمارہ نمبر (01)

قیمت فی شمارہ = 25 روپے

10 ریال (سعودی)

10 روپے (یو۔ اے۔ ای)

3 ڈالر (امریکی)

1.5 پاؤنڈ

زرسالانہ :

250 روپے (سادہ ڈاک سے)

500 روپے (بذریعہ رجسٹری)

برائے غیر ممالک

(ہوائی ڈاک سے)

100 ریال (دورہم)

30 ڈالر (امریکی)

15 پاؤنڈ

اعانت تاعمر

5000 روپے

1300 ریال/دورہم

400 ڈالر (امریکی)

200 پاؤنڈ

ایڈیٹر :

ڈاکٹر محمد اسلم پرویز

پرنسپل ڈاکٹر حسین دہلی کالج  
(دہلی یونیورسٹی)

(فون: 98115-31070)

مجلس ادارت :

ڈاکٹر شمس الاسلام فاروقی

سید محمد طارق ندوی

عبدالودود انصاری (مغربی بنگال)

مجلس مشاورت:

ڈاکٹر عبدالعزیز شمس (علی گڑھ)

ڈاکٹر عابد معزز (حیدرآباد)

سید شاہد علی (لندن)

شمس تبریز عثمانی (دہلی)

ڈاکٹر محمد جہانگیر وارثی (امریکہ)

Phone: 8506011070

Fax : (0091-11)23215906

E-mail: maparvaiz@gmail.com

خط و کتابت: (26) 153 ڈاک گرویسٹ، نئی دہلی-110025

اس دائرے میں سرخ نشان کا مطلب ہے کہ

آپ کا زرسالانہ ختم ہو گیا ہے۔

☆ سرورق : محمد جاوید

☆ کمپوزنگ : فرح ناز

# نئی صدی کا عہد نامہ

آئیے ہم یہ عہد کریں کہ اس صدی کو اپنے لئے

”تکمیل علم صدی“

بنائیں گے۔۔۔ علم کی اس غیر حقیقی اور باطل تقسیم کو ختم کر دیں گے جس نے درسگاہوں کو ”مدرسوں“ اور ”اسکولوں“ میں بانٹ کر آدھے ادھورے مسلمان پیدا کیے ہیں۔

**آئیے عہد کریں کہ نئی صدی مکمل اسلام اور مکمل علم کی صدی ہوگی**

ہم میں سے ہر ایک اپنی اپنی سطح پر یہ کوشش کرے گا کہ ہم خود اور ہماری سرپرستی میں تربیت پانے والی نئی نسل بھی مکمل علم حاصل کر سکے۔۔۔۔ ہم ایسی درسگاہیں تشکیل دیں گے کہ جہاں اسکولی سطح تک مکمل علم کی تعلیم ہو اور جہاں سے فارغ ہونے والا طالب علم حسب منشاء علم کی کسی بھی شاخ میں، چاہے وہ تفسیر، حدیث یا فقہ ہو، چاہے الیکٹرانکس، میڈیسن یا میڈیا ہو، تعلیم جاری رکھ سکے گا۔۔۔

**آئیے ہم عہد کریں کہ**

مکمل علم و تربیت سے آراستہ ایسے مسلمان بنیں گے اور تیار کریں گے کہ جن کے شب و روز محض چند ارکان پر نہ ٹکے ہوں بلکہ وہ ”پورے کے پورے اسلام میں ہوں“ تاکہ حق بندگی ادا کرتے ہوئے دنیا میں وہی کام کریں کہ جن کے واسطے ان کو بھیجا گیا ہے۔ یعنی وہ خیر امت جس سے سب کو فیض پہنچے۔ اگر ہم صدق دلی سے اور خلوص نیت سے اللہ اور اس کے رسول کے احکام کی تعمیل کی غرض سے یہ قدم اٹھائیں گے تو انشاء اللہ یہ نئی صدی ہمارے لئے مبارک ہوگی۔

شاید کہ ترے دل میں اتر جائے مری بات



## جذام: کیا یہ قہر خداوندی ہے؟

اس کی مزید دو قسمیں ہیں:

(i) جلد پر بغیر داغ کا جذام

(ii) جلد پر داغ کے ساتھ جذام

(2) متعدی (Lepromatus) جذام

بہتر علاج اور احتیاطی تدابیر کے نتیجے میں جذام اس کے پھیلاؤ میں کمی واقع ہوئی ہے۔

قومی یوم جذام  
30۔ جنوری

جذام ایک قدیم متعدی مرض ہے جو سلاخ نما جرثومے

(Mycobacterium Leprae) کی وجہ سے لاحق ہوتا ہے۔ اس جرثومے کی دریافت

نے Gerharde Armauer Hansen کی تھی، اس لئے اسے Hansen's Disease

بھی کہتے ہیں۔ ہندوستان میں اسے گٹھ روگ کے نام سے جانا جاتا ہے۔ یہ موروثی مرض نہیں ہے۔

جذام کے مرض میں جسم کے مخیطی اعصاب شدید طور پر متاثر ہوتے

ہیں۔ جلد، عضلات، آنکھیں، ہڈیاں، جنسی اعضاء اور جسم کے اندرونی

اعضاء بھی متاثر ہوتے ہیں۔ اگر علاج نہ کیا گیا تو یہ مرض خوفناک صورت اختیار کر لیتا ہے۔ ابتدائی مرحلے میں اس کا علاج ممکن ہے۔

جذام کا مرض دو شکلوں میں لاحق ہوتا ہے:

(1) غیر متعدی (Non-Lepromatus) جذام،

جذام کی تاریخ

تاریخی طور پر جذام کی موجودگی کے ثبوت قدیم مصر میں

4000 ق م تک ملتے ہیں۔ 460 ق م میں بقراط

(Hippocrates) اس مرض کو زیر بحث لایا تھا۔ چین، مصر اور

ہندوستان کی قدیم تہذیبوں میں اس کے ثبوت ملتے ہیں۔ یروشلم کے

قدیم شہر کی ایک بہت پرانی قبر سے نکالے گئے انسانی باقیات میں





## ڈائجسٹ

جذام کا ثبوت ملا ہے۔ ریڈیو کاربن کے طریقے سے ان باقیات کی عمر 1 سے 50 سنہ عیسوی کے درمیان تسلیم کی گئی ہے۔

اس مرض کا نام Leprosy، یا تو ہندی یورپی لفظ Lap سے ماخوذ ہے جس کے معنی ہیں چھلکا یا پوست کا جسم سے خارج ہونا، یا پھر یہ یونانی لفظ Lepra سے نکلا ہے جس کے معنی ہیں چھلکا (Scale)۔

ماضی میں جذام کے مریضوں کے ساتھ غیر انسانی سلوک روا رکھا جاتا تھا۔ قرونِ وسطیٰ کے یورپ میں ان مریضوں کو ان کی مرضی کے خلاف جذامیوں کی بستیوں (Lepor Colonies) میں رہنے پر مجبور کیا جاتا تھا۔ انہیں اپنی موجودگی کو ظاہر کرنے کے لئے اپنے ساتھ گھنٹی رکھنی ہوتی تھی۔ چین، جاپان اور ہندوستان میں بھی



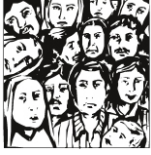
Gerhard Armauer Hansen

لگ بھگ یہی صورتِ حال تھی۔ ہندوستان میں آج بھی ایک ہزار سے زیادہ Leper Colonies موجود ہیں۔ ان مریضوں کا علاج آرسینک (Arsenic)، روغنِ فطران (Creasote)، پارہ (Mercury) اور ہاتھی دانت سے کیا جاتا تھا۔

جذام کے ذمہ دار جرثومے Mycobacterium Leprae کی دریافت G.H. Armauer Honsen نے ناروے میں 1873 میں کی۔ 1940 کی دہائی میں Promin نامی دوا استعمال کی گئی جو پہلی موثر دوا ثابت ہوئی۔ 1950 کی دہائی میں Dapsone نامی دوا متعارف ہوئی۔ یہ دوا Promin سے زیادہ موثر تھی۔ جذام مخالف زیادہ پُر اثر دوائیوں کی تلاش جاری رہی جس کے نتیجے میں 1960 کی دہائی میں Clofazimine اور 1970 کی دہائی میں Rifampicin نامی دوائیاں منظرِ عام پر آئیں۔ شاندار امپاؤنگر نامی ہندوستانی سائنسداں اور ان کی ٹیم نے ایک طریقہ علاج دریافت کیا جس میں Rifampicin اور Dapsone کی ملی جلی خوراک تجویز کی گئی جس سے مرض کے جراثیم میں کسی ایک دوا کے لئے قوتِ مزاحمت (Resistance) پیدا کرنے کی صلاحیت کو ختم کیا گیا۔

1981 میں WHO نے Dapsone، Clofazimine اور Rifampicin کو ملا کر ملٹی ڈرگ تھراپی (MDT) کی سفارش کی جو کافی موثر ثابت ہوئی۔ MDT کی خوراکیں آج بھی یہی تینوں دوائیں استعمال ہو رہی ہیں۔

1995 میں WHO کے سروے کے مطابق 2 سے 3 ملین لوگ جذام کی وجہ سے معذور (Disabled) ہو گئے تھے۔ گذشتہ 20 برسوں میں 15 ملین مریضوں کا کامیابی کے ساتھ



## ڈائجسٹ

علاج کیا گیا ہے۔

آ جاتی ہے۔ پوری جلد پر گانٹھیں نکل آتی ہیں۔ اس لئے یہ گانٹھوں کا مرض (Granulomatus) کہلاتا ہے۔ ان گانٹھوں سے مسلسل مواد خارج ہوتا ہے۔ اس مواد میں جذام کے جراثیم کثیر تعداد میں شامل ہوتے ہیں۔

### جذام کے مرحلے

جذام کے تین مرحلے ہوتے ہیں۔

#### پہلا مرحلہ:-

جلد پر چھوٹے چھوٹے داغ ظاہر ہوتے ہیں جن میں قوتِ احساس بہت کم ہوتی ہے۔

#### تیسرا مرحلہ:-

اس مرحلے میں انگلیاں اور پٹے ٹیڑھے ہو جاتے ہیں۔ ان کے بیرونی سروں پر ناسور (Ulcer) پیدا ہو جاتا ہے۔ انگلیوں کے سرے گل کر جھڑنے لگتے ہیں۔ انگلیاں اور پٹے مکمل طور پر غائب بھی ہو سکتے ہیں۔

#### دوسرا مرحلہ:-

چہرے کی جلد موٹی اور جھڑی دار ہوتی ہے۔ کانوں پر سوجن



Leprosy-Hand



Leprosy-Foot



Deformities from Leprosy in India



## ڈائجسٹ

میں جذام کے پھیلاؤ کا کوئی خطرہ نہیں ہوتا۔

### جذام کا پھیلاؤ

جذام کے پھیلاؤ کے ذمہ دار دو قسم کے جراثیم ہیں:

Micobacterium Leprae(1)

Micobacterium Lepromatosis(2)

### علامات اور تشخیص

ایک تندرست شخص کے جسم میں جذام کے جراثیم داخل ہو کر پرورش پانے کا عرصہ (Incubation Period) 3 سے 5 سال ہے۔ اس دوران جذام کی علامات ظاہر نہیں ہوتیں۔ اس لئے مرض کی تشخیص میں عام طور پر دیر ہو جاتی ہے۔ علامات ظاہر ہونے کے وقت یہ جراثیم اعصاب پر اثر انداز ہو چکے ہوتے ہیں۔ ان میں ٹیڑھا پن (Diability) اور جھڑنے (Loss) کا عمل شروع ہو چکا ہوتا ہے۔

### جذام کی علامات

ناک کا بہنا، تالو کا خشک ہونا، آنکھوں کے مختلف مسائل، جلد پر داغ، عضلاتی کمزوری، جلد کا سرخ ہو جانا، چہرے، کان اور ہاتھوں کی جلد پر سوجن، ہاتھ اور پاؤں کی انگلیوں میں احساس کا ختم ہو جانا، مجیطی اعصاب میں سوجن، ناک کی کری ہڈی (Cartilage) کے نقصان کی وجہ سے ناک کا چپٹا ہو جانا، آواز میں تبدیلی اور جنسی اعضاء کا انفلکشن۔ انہی علامات سے جذام کی تشخیص

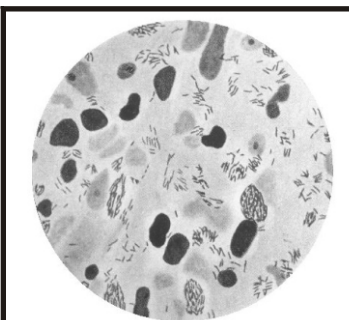
M. Lepromatosis حال ہی میں دریافت شدہ جرثومہ ہے۔ 2008 میں متعدی جذام (Lepromatus) کے ایک جان لیوا مرحلے میں اس جرثومہ کو دریافت کیا گیا۔ دونوں قسم کے جراثیم کو تجربہ گاہ میں کلچر کرنا ممکن نہیں ہے۔ اس لئے ان کی شناخت اور ان کے خلاف حتمی علاج کی دریافت بھی بہت مشکل ہے۔ البتہ دوسرے حیوانات میں ان کی نشوونما ہو سکتی ہے۔

جذام کا مرض ہوا کے ذریعے پھیلتا ہے۔ ہوا میں M. Laprae موجود ہوتے ہیں۔ تنفس کے دوران وہ جسم میں داخل ہو جاتے ہیں۔ جذام کے دوسرے مرحلے میں مبتلا مریض سے قریبی تعلقات کی بنا پر اس مرض کا پھیلاؤ ہوتا ہے۔ یہ تعلق براہ راست یعنی جلد سے جلد کا بھی ہو سکتا ہے اور بالواسطہ تعلق بھی ہو سکتا ہے جیسے مریض کے رہنے کی جگہ کی مٹی، اس کے کپڑے، برتن وغیرہ۔ لیکن جذام کے پھیلاؤ کی کوئی حتمی وجہ ابھی تک

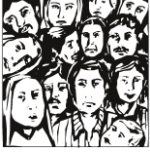
دریافت نہیں کی جاسکی ہے۔ بعض ماہرین کا خیال ہے کہ مریض کی ناک سے خارج ہونے والی ریش میں جذام کے جراثیم بڑی تعداد میں ہوتے ہیں جو اس کے پھیلاؤ کے ذمہ دار ہیں۔ عام حالات میں 95 فیصد لوگ قدرتی قوتِ مدافعت کے مالک ہوتے ہیں اور ان



ہاتھوں پر جذام کا اثر



Mycobacterium Leprae



## ڈائجسٹ

ہو جاتی ہے۔

### ☆ Multibacillary Leprosy

اس تقسیم کی بنیاد مریض کے جسم میں جراثیم کی تعداد ہے۔ پہلی قسم میں "Pauci-" کا مطلب ہے زیادہ تعداد۔

### علاج

دو یا دو سے زیادہ دوائیوں کی ملی جلی خوراک کو MDT یعنی Multidrug Treatment Therapy کہتے ہیں۔ جب کسی مرض کے جراثیم الگ الگ دی جانے والی دوائیوں کے لئے قوتِ مدافعت (Resistance) پیدا کر لیتے ہیں تو اس صورت میں MDT کو آزمایا جاتا ہے۔ اکثر معاملات میں MDT کافی مؤثر ثابت ہوتا ہے۔ جذام کے علاج کے لئے استعمال کی جانے والی دوائیوں کو Leprostatic Agents کہتے ہیں۔ Paucibacillary Leprosy کے علاج کے لئے روزانہ Dapsone اور ماہانہ Rifampicin کی ایک خوراک چھ ماہ

### جذام کی اقسام

گہرے مطالعے اور تحقیق کے نتیجے میں جذام کی کئی قسمیں سامنے آئی ہیں۔ ان میں چند یہ ہیں:

- ☆ Early and Indeterminate Leprosy
  - ☆ Tuberculoid Leprosy
  - ☆ Borderline Tuberculoid Leprosy
  - ☆ Borderline Leprosy
  - ☆ Borderline Lepromatus Leprosy
  - ☆ Lepromatous Leprosy
  - ☆ Histoid Leprosy
  - ☆ Diffuse Leprosy of Lucio and Latapi
- ان تمام اقسام کی علامات ملتی جلتی ہیں۔
- WHO نے جذام کو دو قسموں میں تقسیم کیا ہے:
- ☆ Paucibacillary Leprosy



Victim of Leprosy



Before And After 6 Months MDT



## ڈائجسٹ

میں WHO نے 91 ممالک کی فہرست جاری کی تھی جہاں جذام کی وبا عام ہے۔ اس وقت ہندوستان، میانمار اور نیپال میں دنیا کے 70 فیصد مریض موجود تھے۔ ایک دوسرے سروے کے مطابق اس وقت ہندوستان میں دنیا کے 50 فیصد مریض موجود ہیں۔

حالانکہ عالمی سطح پر جذام کے پھیلاؤ میں کمی واقع ہوئی ہے لیکن برازیل، جنوبی ایشیاء (ہندوستان اور نیپال) اور افریقہ کے کچھ حصوں (تنزانیہ، مڈغاسکر، موزامبیق) وغیرہ میں اس مرض نے اپنے پنچے مضبوطی سے گاڑ رکھے ہیں۔

### احتیاطی تدابیر

جذام کے مریضوں کا MDT شروع ہو جائے تو پھر اس کے افراد خانہ اور گھر سے باہر اس کے رابطے میں آنے والے لوگ محفوظ ہو جاتے ہیں۔ تاہم مریض کے رابطے میں آنے والے افراد میں قوتِ مدافعت (Immunity) کی کمی، مریض کا اپنے مرض کو چھپانا اور نتیجتاً مرض کو بڑھالینا وغیرہ ایسے بہت سے عوامل ہیں جو جذام کے



مہاتما گاندھی جذامی کی دیکھ بھال کرتے ہوئے

تک دی جاتی ہے۔ Multibacillary Leprosy کے علاج کے لئے روزانہ Dapsone اور Clofazimine کے ساتھ ماہانہ Rifampicin کی خوراک بارہ ماہ تک دی جاتی ہے۔

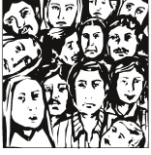
MDT بہت زیادہ پراثر طریقہ علاج ثابت ہوا ہے۔ ایک ماہ کے علاج کے بعد مریض کا مرض متعدی نہیں رہتا۔ MDT مکمل ہونے کے بعد مرض دوبارہ واپس (Relapse) نہیں ہوتا۔ MDT کے لئے ابھی تک قوتِ مدافعت کا کوئی معاملہ سامنے نہیں آیا ہے۔

1995 اور 1999 کے دوران WHO نے Nippon Foundation کے تعاون سے جذام سے متاثر تمام ممالک کو ان کی وزارتِ صحت کے توسط سے مفت MDT مہیا کیا تھا۔ اس مفت رسد کا سلسلہ آگے بڑھا دیا گیا ہے اور اب 2015 تک یہ رسد جاری رہے گی۔ مختلف ممالک کی حکومتیں اس رسد کا کچھ حصہ NGOs کو بھی مہیا کرتی ہیں تاکہ وہ اپنے طور پر جذام کے خلاف مہم میں حکومتوں کا ہاتھ بٹائیں۔

### تازہ صورت حال

عالمی سطح پر 2012 میں جذام کے 1,80,000 معاملے سامنے آئے جب کہ 2011 میں 2,20,000 لوگ اس مرض میں مبتلا ہوئے تھے۔ 1960 سے 2010 کے دوران جذام کے پھیلاؤ میں کافی کمی واقع ہوئی ہے۔ 1995 میں جذام کی وجہ سے معذور ہونے والے مریضوں کی تعداد 2 سے 3 ملین تھی۔ دنیا میں سب سے زیادہ جذام کے مریض ہندوستان میں پائے جاتے ہیں۔ برازیل دوسرے نمبر پر ہے اور میانمار تیسرے نمبر پر۔ 2000





## ڈائجسٹ

ہندوستان کے رہنما مہاتما گاندھی کو قتل کر دیا گیا تھا۔ مہاتما گاندھی نے جذام کی مصیبت کو سمجھا اور جذام کے مریضوں کی بہت خدمت کی۔ ان کی خدمات کو یادگار بنانے کے لئے ان کے یوم وفات 30 جنوری کو عالمی یوم جذام کے طور پر منایا جاتا ہے۔

جذام کے تعلق سے دو غلط فہمیاں عام ہیں۔ ایک یہ کہ جذام اللہ تعالیٰ کی جانب سے ایک سزا ہے جو مریض کو اس کے گناہوں کی پاداش میں دی جا رہی ہے۔ دوسری یہ کہ یہ مرض موروثی ہے۔ عالمی یوم جذام کے مقاصد میں ان غلط فہمیوں کو دور کرنا شامل ہے۔ گزشتہ 20 برسوں میں جذام کے پھیلاؤ میں کافی کمی واقع ہوئی ہے۔ دنیا جذام سے مکمل چھٹکارا پانے کے قریب ہے، لیکن جذام کی حیاتیات (Biology) سے جڑے بہت سے ایسے سوال سائنسدانوں کے سامنے ہیں، جن کا جواب ابھی نہیں ملا ہے۔ اس موقع پر ان سوالوں کا جواب ڈھونڈنے کی سمت میں کی جانے والی کوششوں کا جائزہ بھی لیا جاتا ہے۔ کیا مستقبل میں ہم جذام پر پوری طرح قابو پالیں گے؟ اس کا حتمی جواب فی الحال سائنسدانوں کی دسترس سے دور ہے۔ عالمی یوم جذام کا ایک موضوع یہ بھی ہے۔

جذام ایک ایسا مرض ہے کہ اس سے لاعلمی، بے توجہی اور بے احتیاطی دنیا میں تو مصیبت ہے ہی۔۔۔ لیکن۔۔۔ کیا یہ مرض آخرت بھی بگاڑ سکتا ہے؟

اس کا جواب اثبات میں ہے!!!

حضرت سعد بن عبادہ رضی اللہ عنہ روایت کرتے ہیں کہ رسول اللہ صلی اللہ علیہ وسلم نے ارشاد فرمایا: ”جو شخص قرآن پڑھ کر بھلا دے تو وہ قیامت کے دن اللہ تعالیٰ کے یہاں اس حالت میں آئے گا کہ اس کے اعضاء جذام کے مرض کی وجہ سے جھڑے ہوئے ہوں گے۔“ (ابوداؤد: 1474)

پھیلاؤ میں مددگار ثابت ہوتے ہیں۔ لہذا WHO نے مشورہ دیا ہے کہ جذام کے مریض کے افراد خانہ کی وقفے وقفے سے جانچ کرواتے رہنا چاہئے اور جیسے ہی کسی شخص میں جذام کا شائبہ پایا جائے، فوراً اس کا علاج شروع کر دینا چاہئے۔

BCG کا ٹیکہ تپ دق (ٹی بی) کے علاوہ جذام سے بھی بہت حد تک محفوظ رکھتا ہے۔ BCG کی دو خوراکیں عوام کو جذام سے 60 فیصدی تک محفوظ کرتی ہیں۔ جذام کے خلاف زیادہ مؤثر ٹیکے کی تلاش جاری ہے۔

## ہندوستان میں جذام کے مریضوں کا المیہ

ہندوستان میں جذام کے مرض کو کلنگ کا ٹیکہ (Stigma) سمجھا جاتا ہے۔ مریض کو جلاوطن یا برادری سے باہر کر دیا جاتا ہے۔ مریض کی معاشی حالت خستہ سے خستہ تر ہوتی جاتی ہے۔ کوئی اسے ملازم رکھنا پسند نہیں کرتا۔ ہر شخص اسے دھتکارتا اور اس سے دوری بنائے رکھتا ہے۔ مردوں کے مقابلے میں جذام کی شکار عورتوں کی مشکلات دوچند ہوتی ہیں۔ اس مرض کی شکار مائیں اپنے بچوں کو اپنا دودھ نہیں پلا سکتیں، ان کے بچوں کو ان سے الگ کر دیا جاتا ہے۔

ڈاکٹرس، NGOs اور دوسرے رضا کار ادارے عوام کو اس مرض سے متعلق معلومات مہیا کرنے میں جڑے ہوئے ہیں۔ علاج کے ساتھ ساتھ عوام بیداری کی ہم بھی بڑے پیمانے پر چلائی جائے تو ملک میں جذام کے مریضوں کے ساتھ ناروا سلوک میں کمی آسکتی ہے۔

## عالمی یوم جذام

عالمی یوم جذام (World Leprosy Day) 30 جنوری یا اس سے قریبی اتوار کے دن منایا جاتا ہے۔ اس کا مقصد عوام میں جذام سے متعلق واقفیت پیدا کرنا ہے۔ 30 جنوری کو

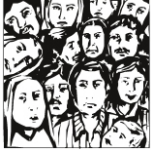


## لذیذ لیکن بیکار مہلک غذا

کلیسٹرال کی بوسیدگی بھی کرتی ہے اور مختلف اقسام کے مصنوعات (Bye Products) بھی بناتی ہے۔ اس عمل کو آکسیدیشن (Oxidation) کہتے ہیں۔ اس عمل سے کافی تعداد میں کلیسٹرال کے مرکب بنتے ہیں، تین خاص آکسیجن زدہ مرکبات زیادہ ہوتے ہیں اور جنہیں مختلف تجربات سے علیحدہ کیا گیا وہ 25-Hydroxy، 7-Keto-Oxy-Cholesterol اور Cholesterol 5,6 Epicholesterol ہیں۔ جب تازے انڈوں کی زردی کو جانچا گیا تو اس میں صرف خالص کلیسٹرال پایا گیا۔

ذہن میں سوال یہ آتا ہے کہ آیا یہ کلیسٹرال کے آکسیدیشن کمپاؤنڈ یا مرکبات نقصان دہ ہوتے ہیں یا نہیں؟ اس سلسلے میں ہماری ٹیم نے چار نو جوانوں جن کا کار کے حادثے میں ناگہانی انتقال ہو گیا تھا، کی اپورٹا (دل کے بائیں حصہ سے نکلنے والی شریان یا نلی) فوراً نکال لی، اور اُس میں سے چربی کی دھاری (Fatty Streak or Aortic Plaque) جو بہت سخت ہوتی ہے، الگ کر کے

اُس کریم، کیک، پیسٹری، پڈنگ کتنے مزے کے میٹھے ہیں جنہیں ہم آپ کھانے کے بعد بیکار مزے لے کر کھاتے ہیں۔ لیکن کیا آپ کو معلوم ہے کہ ہم روزانہ اپنے جسم میں مستقل زہر بھی جمع کر رہے ہیں، جس کا کوئی تریاق نہیں ہوتا۔ ان لذیذ میٹھوں میں انڈوں کی زردی (Egg Yolk) کا استعمال بکثرت ہوتا ہے۔ مجھے ہندوستان کا نہیں معلوم مگر امریکہ میں انڈوں کی زردی کے پاؤڈر بنانے کا کارخانہ یا فیکٹری ہوتی ہے، جہاں سے انڈوں کی زردی کا سفوف اُن تمام جگہوں کو بھیجا جاتا ہے جو اس قسم کے میٹھے بناتے ہیں۔ حتیٰ کہ نوزائیدہ بچوں کے بوتل کے کھانوں میں جس میں انڈہ ہوتا ہے اُن میں بھی زردی کا سفوف انہیں کارخانوں سے فراہم کیا جاتا ہے۔ انڈوں کی زردی کا سفوف بنانے کا طریقہ بہت آسان ہوتا ہے۔ زردی کو پھینٹ کر آکسیجن کی موجودگی میں تیز گرم کرتے ہیں اور برابر ہلاتے رہتے ہیں اور جتنا بھی پانی ہوتا ہے ویکيوم کے ذریعے نکال کر زردی کو سکھاتے ہیں۔ لیکن اس طریقہ کار سے زردی جس میں کلیسٹرال ہوتا ہے وہ آکسیجن سے کیمیائی طور پر مل کر



## ڈائجسٹ

جاننے ہیں اطراف کے خلیوں کو خاص کر باریک جھلی جسے انگریزی میں Endothelial Lining کہتے ہیں اُس پر اثر پزیر ہوتا ہے اور آہستہ آہستہ یہ نازک لیکن زخمی جھلی ناسور کی صورت اختیار کر لیتی ہے اور بس انسانی شریانوں کی بیماری (Atherosclerosis) کا سلسلہ شروع ہو جاتا ہے اور ایک خاص عمر پر یہ بیماری وبال جان ہو جاتی ہے۔ یاد رہے کہ جانداروں کے جسم میں ہر لمحہ نئے خلیے بنتے رہتے ہیں لیکن جب کسی وجہ سے یہ بننا بند ہو جائیں تو بیماری کی شروعات ہو جاتی ہے۔ اسی فیملی کا ایک اور انزائم اگر معدہ میں بڑھ جاتا ہے تو السر (Ulcer) جیسے موزی مرض کا باعث ہوتا ہے اور ہاضمہ کی دیگر بیماریوں کا موجب ہے۔

ان تجربات سے ثابت ہوتا ہے کہ انڈوں کی زردی کے نقصانات صرف خون میں کلیسٹرال کے بڑھنے تک ہی محدود نہیں ہیں بلکہ ایسے بھی نقصانات ہیں جن کا علم انسان کی موت کے بعد ہی ہوتا ہے۔ جیسا کہ ان نوجوانوں کی موت کے بعد ہی ہم معلوم کر سکتے ہیں کہ یہ لوگ ایسی بیماری میں مبتلا ہو رہے تھے یا ہونے جارہے تھے جس کی شناخت ڈاکٹر یا حکیم بھی اُن کی زندگی میں نہ کر سکتے تھے۔

اور پیس کراس میں کلیسٹرال اور اس کے مرکبات کی مختلف سائنسی جانچ طریقوں جیسے TLC, GLC, MASS Spectrometry کی مدد سے علیحدہ کر کے اُن کی مقدار کو تولی اور جانچا گیا۔ مندرجہ بالا مرکبات کی زیادہ مقدار اُن نوجوانوں کی شریانوں میں پائی گئی۔ جب ان مرکبات کو انسان ہی کی ہموار عضلات یعنی شریان کے (Smooth Muscle Cells) کوٹسٹ ٹیوب میں جانچا گیا تو معلوم ہوا کہ یہ مرکبات خلیوں کے لئے بیکہد مہلک ہیں اور خلیہ پاشی (Destruction Cellular) میں اہم رول ادا کرتے ہیں۔ پروٹین کے کیمیائی طریقے سے بننے میں 70 فیصد اور ڈی-این-ای (DNA) کی ساختگی میں 60 فیصد کمی کرتے ہیں، جس کی وجہ سے نئے خلیے (Cell) نہیں بنتے۔ اس کے علاوہ ایک کیمیائی خمیر انزائم (Enzyme) Acid Phosphatase انسانی خلیوں میں اگر قدرتی مقدار سے زیادہ ہو جائے تو شریانوں کے نئے خلیوں کی تشکیل کو نقصان پہنچاتا ہے۔ اس سائنسی تحقیق میں یہ انزائم (Acid Phosphatase) بھی ان مرکبات کی وجہ سے قدرتی مقدار  $138 \pm 11$  Nmoles سے تجاوز کر کے  $34 \pm 3$  Nmoles ہو گیا یعنی پورے 400 فیصد بڑھ گیا۔ یہ انزائم جیسا سب

جب آپ کے بال کنگھے کے ساتھ گرنے لگیں تو..... آپ مایوس نہ ہوں

ایسی حالت میں نسرینا میرٹانک کا استعمال شروع کر دیں۔

یہ بالوں کو وقت سے پہلے سفید ہونے اور گرنے سے روکتا ہے۔





Mfd. by: **NEW ROYAL PRODUCTS**

21/2, Lane No. 7, Friends Colony Indl. Area,  
G.T. Road, Shahdara, Delhi-95 Tel.: 55354669

Distributor in Delhi:

**M. S. BROTHERS**

5137, Ballimaran, Delhi-6

Phone : 23958755



## اردن میں سنکروٹرون کا قیام: کیا یہ اسلامی دنیا میں سائنس کی نشاۃ ثانیہ کا مظہر ہے؟

سنکروٹرون کے ذریعہ تحقیقات از خود فی اعتبار سے بہت بڑا چیلنج ہیں۔ علاوہ ازیں مصارف کے نقطہ نظر سے بھی، کیوں کہ اس کام میں سینکڑوں ملین ڈالر کا خرچ درکار ہوتا ہے اور اس کی کارکردگی میں کافی ماہرین کی خدمات درپیش ہوتی ہیں۔ جبکہ ایک تحقیقاتی نوعیت کی ایکسرے مشین کی کارکردگی کے لئے صرف چند ہزار ڈالر اور ایک فرد کافی ہوتا ہے۔ یہی وجہ ہے کہ سنکروٹرون مشین اپنی غیر معمولی افادیت کے باوجود ہر کسی کی دسترس سے باہر ہے۔ ساری دنیا میں صرف 23 ممالک ایسے ہیں جنہوں نے اس ٹکنالوجی کو اپنایا اور اسے مزید ترقی دینے میں لگے ہوئے ہیں اور تقریباً 50 سنکروٹرون اپنی کارکردگی دکھا رہے ہیں۔ ہندوستان میں کئی ایسے قابل اور ماہر سائنسدان موجود ہیں جو سنکروٹرون کے استعمال میں کافی مہارت رکھتے ہیں، انہی کی

ہم میں سے ہر شخص کو زندگی کے کسی نہ کسی حصہ میں ایکسرے سے واسطہ پڑتا ہی ہے۔ اس طرح ایکسرے کو ایک طبی آلہ تشخیص کی حیثیت سے ہر شخص جانتا ہے، ایکسرے کا استعمال طبی تشخیص کے علاوہ مختلف صنعتوں اور سائنسی تجربات میں بھی ہوتا ہے۔ خاص طور پر مادی تحقیقات میں ایکسرے کی افادیت غیر معمولی اہمیت کی حامل ہے اور مادی تحقیقات ہی سارے الیکٹرانک انقلاب کی روح رواں ہیں۔ اسی زمرے یعنی اشعاع ریزی (ایکسرے) کا ایک اور جدید ذریعہ ہے جو روایتی ایکسرے سے بھی زیادہ موثر اور بدرجہا ترقی یافتہ ہے، اسے سنکروٹرون ریڈی ایشن لائٹ یعنی سنکروٹرون اشعاع ریزی کے نام سے جانا جاتا ہے۔

(Synchrotron Radiation Light SR)



## ڈائجسٹ

عبوری اراکین کی ایک کونسل قائم کی گئی ہے۔ جوان تیرہ ممالک پر مشتمل ہے، بحرین، قبرص، مصر، یونان، ایران، اسرائیل، اردن، مراکش، عمان، پاکستان، فلسطین، ترکی اور متحدہ عرب امارات۔ اس کے علاوہ مصر کی حیثیت سے جو ممالک اس کی کارکردگی کا جائزہ لیتے رہے ہیں۔ وہ ہیں: آرمینیا، فرانس، جرمنی، اٹلی، جاپان، کویت، روس، سوڈان، سونز ریلینڈ، برطانیہ اور امریکہ۔ دوسری مملکتوں سے بھی اس بات کی توقع ہے کہ وہ بھی سائنس کے اس جدید شعبے میں شامل ہو جائیں گی۔ اس طرح سیزیم بین الاقوامی ریسرچ کا ایک ایسا مرکز بن جائے گا جس میں اس علاقہ کے ہر سائنس دان کو حصہ لینے کے بہترین مواقع حاصل ہوں گے۔ اسی طرح کی ایک سہولت جینیوا (سونز ریلینڈ) میں موجود ہے، جو کہ CERN کے نام سے جانی جاتی ہے۔ یہاں کئی ایسے ممالک کے سائنسدانوں نے باہمی تعاون کے ساتھ ریسرچ کیا ہے اور کر رہے ہیں جو کبھی دنیا کی دو عظیم جنگوں میں ایک دوسرے کے مخالف رہ چکے ہیں۔ اردن کے لئے ان 23 ممالک کی فہرست میں شمولیت جن کے پاس سنکروٹرون ہے، سائنسی ترقی کی راہ میں ایک اہم سنگ میل ہے۔

سیزیم کا فی الحال ریسرچ کے علاوہ جو استعمال ہے اس میں سب سے قابل ذکر ہے کہ اس کے وجود میں آنے سے لے کر اب تک گیارہ (11) میٹنگس ہو چکی ہیں۔ ان میٹنگس میں ان سائنسدانوں کو مدعو کیا جاتا ہے جو اس کو استعمال کرتے ہیں یا کرنے والے ہیں۔ سیزیم کی Energy کو بڑھا کر 2.5 GeV کیا جا چکا ہے۔ اس کے ڈیزائن پر دو کتابیں بھی چھپ چکی ہیں۔ اس کے علاوہ اس کے دو سو سے زیادہ ممکنہ صارفین کو

کاوشوں کے نتیجے میں اندور کے سنٹر آف اڈوانسڈ ٹکنالوجی میں دو سنکروٹرون مشینیں نصب کی گئیں اور یہ مسلسل تحقیقاتی استعمال میں ہیں۔ مشرق وسطیٰ میں اردن کو ایک سنکروٹرون جرمنی نے بطور تحفہ دیا ہے۔

6 جنوری 2003ء کو اردن کے شاہ عبداللہ نے مشرق وسطیٰ کے پہلے سنکروٹرون کا سنگ بنیاد رکھا یہ مشرق وسطیٰ ہی نہیں بلکہ سارے مسلم ممالک کا سب سے پہلا سنکروٹرون ہوگا، جس کا نام سیزیم (Sesame) رکھا گیا ہے۔ یہ دراصل (Synchrotron Light for Experimental Science and Applications in the Middle East) کا مخفف ہے۔

سیزیم کے افتتاح کے موقع پر یونیسکو کے ڈائریکٹر جنرل Koichiro Matura، اراکین حکومت اردن اور ممتاز بین الاقوامی شخصیتیں موجود تھیں، جن میں بین الاقوامی ایٹمی توانائی ایسوسی ایشن کے ڈپٹی ڈائریکٹر مسٹر وانزبرگارت قابل ذکر ہیں۔

سیزیم، اردن کے صدر مقام عمان سے 30 کلومیٹر کی دوری پر ایک مقام الان پر قائم کیا گیا ہے، اس پراجیکٹ کا قیام 1997 میں اس وقت عمل میں آیا جب جرمنی نے اپنا سنکروٹرون جس کا نام Bessy-I تھا مزید ترقی یافتہ مشین Bessy-II سے بدلنے کا ارادہ کیا۔ درحقیقت Bessy-I جس کی تیاری پر 60 ملین ڈالر کا خرچ آیا تھا، جرمنی نے اسکرپ کے ذریعہ نکال دینے کے بجائے بطور تحفہ اردن کے حوالے کر دیا۔ اس طرح کی عنایات جاپان نے شروع کی تھی۔ جاپان ایک ایسا ملک ہے جس کے ہاں سب سے زیادہ تعداد میں سنکروٹرون ہیں، اس نے بھی ایسا ہی ایک سنکروٹرون تھائی لینڈ کو بطور تحفہ دیا تھا۔ سیزیم کی کارکردگی میں





## ڈائجسٹ

حاصل کرتے ہیں۔ 1999 میں امریکہ میں فزکس ہی کے شعبہ میں 1600 افراد کو پی ایچ ڈی کا مستحق قرار دیا گیا۔ اگر ملت اسلامیہ کی تاریخ کا مطالعہ کیا جائے تو پتہ چلتا ہے کہ ماضی میں مسلمانوں نے قابل فخر سائنسی کارنامے انجام دئے ہیں۔ 750ء سے 1100ء تک تو تمام اہم سائنسی شعبوں میں مسلمانوں کو مکمل غلبہ حاصل رہا، اسی دور میں اہم تعلیمی مراکز اور بیت الحکمت قائم کئے گئے۔ مسلمان سائنسدانوں نے مختلف شعبوں میں بے شمار ایجادات کیں جو ساری نوع انسانی کے لئے نہایت کارآمد ثابت

ہوئیں۔ یورپ کے باشندے جو اس دور میں انتہائی تاریکی میں ڈوبے ہوئے تھے علم کے حصول کی خاطر اسلامی ممالک کا رخ کیا کرتے تھے۔ عربوں کو یورپ پر اس طرح کی برتری تقریباً ڈھائی سو سال تک حاصل رہی۔ پندرہویں صدی سے سائنس کے

سارے مسلم ممالک سے ہر سال تمام سائنس کے شعبوں میں صرف پانچ سو افراد پی ایچ ڈی کرتے ہیں، اس کے برخلاف صرف مملکت برطانیہ میں تین ہزار افراد پی ایچ ڈی حاصل کرتے ہیں۔

شعبہ میں انحطاط آگیا۔ یہ ایک عجیب اتفاق ہے کہ یہ انحطاط ایسے وقت آیا جبکہ مشرق کے کئی علاقوں میں کافی طاقتور مسلم مملکتیں موجود تھیں۔ مثال کے طور پر ترکی میں عثمانی، ایران میں صفوی اور ہندوستان میں مغلیہ حکومت۔ عقل حیران کہ جس قوم نے علم کے سوتوں سے دنیا کو سیراب کیا وہ آج کیوں تشنہ ہے۔

مسلم ممالک کے ہاں سائنسی وسائل کی موجودہ صورتحال نہایت تشویشناک ضرور ہے لیکن مایوس کن نہیں ہے۔ اس صورتحال کو عزم و حوصلے اور سعی پیہم کے ذریعہ تبدیل کیا جاسکتا ہے اور علوم و فنون میں دیگر اقوام کی ہمسری کی جاسکتی ہے۔

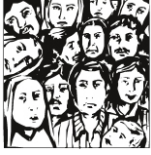
کافر نسوں اور ورکشاپ کے ذریعہ ٹریننگ دی جا چکی ہے۔ اس ٹریننگ کا ایک بڑا حصہ یہ ہے کہ ان تمام صارفین کو بین الاقوامی سائنسی عطیات کی مدد سے بڑی تجربہ گاہوں کا دورہ کرایا جاتا ہے۔

ان تمام مشغلوں کے علاوہ سیزیم کا ایک سب سے اہم مشغلہ ہے کہ سال میں ایک دن Open Day Celebration منعقد کیا جاتا ہے۔ اس تقریب میں اردن کی مختلف یونیورسٹیوں کے

پروفیسر حضرات کو اور دیگر تکنیکی ماہرین کو سیزیم کی کارروائیوں اور مشغولیات کے بارے میں واقف کرایا جاتا ہے۔ ان تمام سرگرمیوں کے مد نظر یہ بات بڑے وثوق سے کہی جاسکتی ہے کہ SESAME بڑی کامیابی سے اپنے سفر پر رواں دواں ہے۔

لیکن سب سے قابل غور بات کی طرف ہم

توجہ دلانا چاہتے ہیں جو کہ مسلمانوں کے لئے اگر دعوت نہیں تو کم از کم لمحہ فکر ضرور ہے۔ وہ یہ کہ اس مقام تک پہنچنے کے لئے صرف ایک مسلم ملک کو جرمن عطیہ کا اور کئی ملین ڈالر کی مالی امداد کا سہارا لینا پڑا۔ بہ اعتبار آبادی، مسلمان دنیا کی کل آبادی کے تقریباً پانچویں حصہ کے برابر ہیں، لیکن سائنس کے میدان میں بالخصوص سائنسی تحقیقات و ایجادات میں ان کا تناسب اعشاری حثیت رکھتا ہے۔ سارے مسلم ممالک سے ہر سال تمام سائنس کے شعبوں میں صرف پانچ سو افراد پی ایچ ڈی کرتے ہیں، اس کے برخلاف صرف مملکت برطانیہ میں تین ہزار افراد پی ایچ ڈی



## ڈائجسٹ

دولت مشترکہ کی طرز کا ایک ادارہ قائم کیا جاسکتا ہے، جسے سائنسی دولت مشترکہ (Common Wealth of Science) کا نام دیا جاسکتا ہے۔ اس کے بغیر مسلم سوسائٹی اپنے وقار اور آبرو کے ساتھ اپنی شناخت قائم نہیں رکھ سکے گی۔

انجام اس کے ہاتھ ہے آغاز کر کے دیکھ  
بھیگے ہوئے پروں سے بھی پرواز کر کے دیکھ

مغربی اقوام کی ترقی کا راز یہی ہے کہ انہوں نے سائنس و ٹکنالوجی کو ترجیح دی۔

قرآن پاک میں بارہا اس بات کی ہدایت ملتی ہے کہ قدرت کی نشانیوں میں غور و خوض کیا جائے۔ سائنس وہ ذریعہ ہے جس سے ہم دنیا کو اور قوانین قدرت کو بہتر طور پر سمجھ سکتے ہیں۔ تمام مادی ترقیات اور دفاعی صلاحیتیں سائنس ہی کے ذریعہ سے حاصل کی جاسکتی ہیں۔ بلکہ یہ کہنا بے جا نہ ہوگا کہ آج کے دور میں کسی بھی سوسائٹی کے باوقار حیثیت سے وجود کا انحصار اس کی سائنس اور ٹکنالوجی کی طاقت پر ہے۔ آج اس بات کی شدید ضرورت ہے کہ مسلم ممالک کے حکمران آگے آئیں اور سائنس و ٹکنالوجی کی سرپرستی عین اس کے تقاضوں کے مطابق کریں، لہذا ہر مسلم ملک اپنی آدھی سے زیادہ آبادی پر سائنسی تربیت کو لازم قرار دے اور سائنسی اداروں کا قیام عمل میں لائے۔ اپنی مجموعی قومی آمدنی (G.N.P) کا کم از کم ایک یا دو فیصد حصہ ریسرچ اور ڈیولپمنٹ کے لئے مختص کرے، علاوہ ازیں تعلیم پر پانچ فیصد خرچ کرے۔ لیکن ایسے چند ہی مسلم ممالک ہیں جو تعلیم پر اس کے متعینہ معیار کے مطابق خرچ کرتے ہیں، جبکہ ریسرچ اور ڈیولپمنٹ کے لئے مختص کرے، علاوہ ازیں تعلیم پر پانچ فیصد خرچ کرے۔ لیکن ایسے چند ہی مسلم ممالک ہیں جو تعلیم پر اس کے متعینہ معیار کے مطابق خرچ کرتے ہیں، جبکہ ریسرچ اور ڈیولپمنٹ کے معاملے میں کوئی بھی مسلم ملک ایسا نظر نہیں آتا جو بین الاقوامی معیار کی پابندی کرتا ہو۔

ان اخراجات کا تعلق صرف شہری امور سے ہے جبکہ دفاعی امور کے اخراجات علیحدہ ہیں۔ تمام مسلم ممالک کے باہمی تعاون سے

ملی گزٹ — مسلمانوں کا پندرہ روزہ انگریزی اخبار

## Get the MUSLIM side of the story

24 tabloid pages chock-full of news, views & analysis on the Muslim scene in India & abroad  
Delivered to your doorstep, twice a month

Annual Subscription  
24 issues a year: Rs 320 (India)  
Cover Price: Rs 15

DD/Cheque/NO should be payable to "The Milli Gazette".  
Cash on Delivery/OT also possible.

**THE MILLI GAZETTE**  
Indian Muslims' Leading English NEWSpaper

Head Office: D-84 Abul Fazi Enclave, Part I,  
Jamia Nagar, New Delhi 110025 India;  
Tel: (011) 28947483, 0-9818120689  
Email: sales@milligazette.com, Web: www.m-g.in



## ضبط نفس کی کمی

جو ہمیں پڑھائے سکھائے جاتے ہیں۔  
 (1) یہ کہ جو کام ہمیں پسند نہیں یا ہم نہیں کرنا چاہتے نہ کیا جائے اور  
 (2) صبر کے ساتھ دیر میں ملنے والی خوشی کے بجائے فوری طور پر حاصل ہونے والی خوشی بہتر ہوتی ہے۔  
 چودہ سالہ بشارت تاریخ کے مضمون میں انتہائی نکماتھا۔ کسی اور مسئلے کے سلسلے میں اس کا مجھ سے واسطہ پڑا اور وہ مسئلہ حل ہونے کے بعد اس نے یہ نیا مسئلہ کھڑا کر دیا۔  
 ”مجھے لگتا ہے کہ میں تاریخ میں پاس نہیں ہو سکوں گا۔ اور اگر میں اس مضمون میں فیل ہو گیا تو مجھے پورا امتحان دوبارہ پاس کرنا پڑے گا۔ اتنا بور مضمون ہے یہ کہ میں بالکل پڑھ نہیں سکتا۔ میں حیران ہوتا ہوں کہ میں نے یہ مضمون اختیار ہی کیوں کیا تھا۔“  
 ”جب تم تاریخ کا کام کر رہے ہوتے ہو تو کس قسم کی سوچیں

قوائد و ضوابط سے مبرا زندگی گزارنے کا مطلب زندگی ضائع کرنا ہے۔ اور زندگی میں کامیابی کا احساس سخت محنت کی مدد سے بدلی اور بوریٹ پر قابو پانے میں ہے۔ جب کہ کامیابی کے لئے قابلیت کے بعد دوسری اہم ترین چیز ضبط نفس ہے۔ قابلیت کیسی ہی کیوں نہ ہو اس وقت تک بے فائدہ ہے جب تک وہ قوائد و ضوابط کی پابند نہ ہو۔ بعض لوگ صرف اسی صورت میں نمایاں کارکردگی دکھا سکتے ہیں جب ان پر باہر سے پابندیاں عائد ہوں۔ لیکن جیسے ہی یہ پابندیاں ختم ہو جائیں ان کی کارکردگی دوبارہ ختم ہو جاتی ہے۔ لیکن زندگی صرف ان لوگوں کو اپنے انعامات سے نوازتی ہے جو اپنی سستی اور کاہلی پر قابو پا لیتے ہیں اور اپنی زندگی کے لئے خود کچھ ضابطے ترتیب دے لیتے ہیں۔ یوں انہیں حقیقتاً اپنے آپ پر اختیار حاصل ہو جاتا ہے۔  
 ضبط نفس کے مسائل پیدا ہونے کے اسباب وہ دو غلط سبق ہیں



## ڈائجسٹ

تمہیں اس مضمون کا کوئی فائدہ نظر نہیں آتا اس لئے تم اس مضمون کے گھر کے لئے دئے گئے کام کو بے فائدہ سمجھتے ہوئے سوچتے ہو کہ یہ کام نہیں کرنا چاہئے۔“

”تو کیا یہ ٹھیک نہیں۔ مجھے یہ کام کیوں کرنا چاہئے؟“

”تمہیں کیوں یہ کام نہیں کرنا چاہئے؟“

”کیونکہ مجھے اس سے کچھ حاصل نہیں اور کاروبار میں مجھے اس سے کوئی فائدہ نہیں ہوگا۔“

”تمہیں کس نے بتایا ہے کہ ایسے مضامین نہیں پڑھنے چاہئیں جو تمہیں پسند نہیں یا جن سے کاروباری معلومات میں اضافہ نہیں ہوگا؟“

”میرا خیال ہے کسی نے نہیں۔ مگر پھر بھی میں وہ کیوں پڑھوں؟“

”اس لئے کہ اسکول سے ڈپلومہ لینے کے لئے یہ ضروری ہے۔ چلو یہ بات میں مان لیتا ہوں کہ اسکول کی طرف سے یہ مضمون رکھنے کی شرط غلط ہو سکتی ہے۔ لیکن یہ ان کی غلطی ہے۔ جب تک تم ان کی غلطی درست نہیں کر سکتے تمہیں یہ پڑھنا پڑے گا۔ تو اب تمہارے سوال کا جواب کچھ ایسے بنے گا کہ تمہیں کوئی کام پسند نہیں ہے تمہارے لئے وہ کام نہ کرنے کا کیا جواز بنتا ہے۔ دنیا اتنی سخی کب سے ہوئی ہے کہ ہم صرف وہی کام کریں جن پر ہم خوش ہوں۔“

”بالکل۔ یہ تو ناممکن ہے، بظاہر میں تاریخ کی وجہ سے اپنے آپ کو مشکل میں ڈالے ہوئے ہوں کیونکہ میں یہ سمجھتا ہوں کہ ایسا کام کیوں کروں جو مجھے پسند نہیں اور مستقبل میں میرے لئے بے فائدہ ہے۔ اگر میں جان لوں کہ یہ غلط اعتقاد ہے تو کیا اس مضمون کو

تمہارے دماغ میں ہوتی ہیں؟“

”میں یہ سوچ رہا ہوتا ہوں کہ مجھے اس مضمون سے کتنی نفرت ہے اور اگر میں یہ مضمون نہ رکھتا تو کون سا مضمون رکھتا۔ میں نے یہ مضمون رکھا ہی کیوں۔ میں تو کسی کاروباری کمپنی میں مینیجر بننا چاہتا ہوں۔ وہاں اس مضمون سے کیا فائدہ ہوگا؟“

”دیکھو جو کچھ تم نے کہا ہے اس سے اس مضمون کے بارے میں تمہاری بددلی کی وضاحت نہیں ہوتی۔ تم نے یقیناً سچ کہا ہے۔ لیکن جس شے کی ہمیں تلاش ہے وہ تمہارا یا تمہارے غلط اعتقادات ہیں۔ جب ہمیں ان کا پتہ چل جائے گا تو ہم جان سکیں گے کہ ایسی کون سی بات ہے جو تمہارے اندر اس مضمون کے خلاف اس قسم کا رد عمل پیدا کر رہی ہے۔“

”اس بات سے آپ کی کیا مراد ہے کہ میری باتیں اس مضمون کے سلسلے میں پیش آنے والی دشواریوں کی وضاحت نہیں کرتیں۔ کیا یہ بات اس کی وضاحت نہیں کرتی کہ میں اس مضمون سے نفرت کرتا ہوں اور مجھے یہ قطعاً بے فائدہ مضمون لگتا ہے۔“

”نہیں۔ صرف یہ بات کہ تمہیں کوئی مضمون قطعاً ناپسند ہے کوئی ایسی وجہ نہیں بنتی کہ تم اس سے بالکل دامن بچاؤ۔ اپنے غیر خوش کن جذبات کو سمجھنے کے لئے ضروری ہے کہ ہم وہ باتیں تلاش کریں جو اپنے آپ کو بتاتے رہتے ہیں اور ان غلط اور غیر منطقی اعتقادات کا سراغ لگائیں جن پر ہم یقین رکھتے ہیں۔ پھر جب ہمیں علم ہوگا کہ کن بے سرو پا اور فضول باتوں پر ہمارا یقین تھا تو تکلیف دہ جذبات خود ہی غائب ہو جائیں گے۔“

”جو کچھ میرے ذہن میں تھا میں آپ کو بتا چکا ہوں۔ اس کے علاوہ میں کچھ نہیں کہہ سکتا۔“

”اگر میں یہ کہوں کہ چونکہ تمہیں تاریخ کا کام کرنا پسند نہیں اور



## ڈائجسٹ

پڑھتے ہوئے مجھے غصہ نہیں آئے گا؟“

”کوشش کر کے دیکھو۔ اور اس دوران اپنے آپ کو یہ جتلانے کی کوشش نہ کرو کہ تمہیں اس مضمون سے نفرت ہے جب کہ حقیقتاً یہ مضمون تمہیں ناپسند ہے۔ جب تم سارا دن اپنے آپ کو ایسی باتیں جتلاتے رہو کہ کتنا برا ظلم ہے کہ تمہیں یہ مضمون پڑھنا پڑ رہا ہے تو یہ جان کر مجھے کوئی حیرت نہیں ہوگی کہ تم اسے پڑھنے سے منکر ہو۔ اتنا برا تو نہیں یہ مضمون یا ہے؟“

”میرا خیال ہے کہ میں نے خود ہی اس مضمون کو ہوا بنایا ہوا ہے اور یہی وجہ ہے کہ مجھے یہ اتنا برا لگتا ہے“

”کون ہوگا جو کسی مضمون کے بارے میں ایسے خیالات رکھنے کے باوجود اسے پسند کرے گا۔ آج رات جب تم اسکول کا کام کرنے لگو تو اپنے آپ کو بتانا میں اس مضمون کو پسند نہیں کرتا مگر پھر کیا ہوا؟ اگر میں اس سے خوفزدہ نہ ہوں تو یہ اتنا مشکل نہیں لگے گا۔ گو مجھے اس مضمون کے پڑھنے سے کوئی فائدہ نہیں ہوگا لیکن ڈپلومہ حاصل کرنے کے لئے اسے پاس کرنا ضروری ہے۔ اور اگر مضمون کا نہیں تو ڈپلومہ کرنے کا تو مجھے فائدہ ہے۔ تو چلو اب اس مضمون کا کام کیا جائے۔ اور اگر تم ہمیشہ ایسا ہی کرو گے تو جلد ہی اپنے آپ کو پرسکون محسوس کرنا شروع کر دو گے۔“

بشارت نے اس مشورے پر عمل کیا اور جلد ہی اس نے اپنی فضول سوچ پر قابو پا لیا۔ تین ہفتے کے بعد جب اس نے مجھے بتایا کہ اب یہ مضمون اسے اتنا برا نہیں لگتا تو مجھے کوئی حیرت نہیں ہوئی۔ اب نام اور تاریخیں یاد رکھنا اس کے لئے کوئی مسئلہ نہیں رہا۔ تاریخی واقعات کا تجزیہ کرنے میں اسے مزا آنے لگا۔

مختصر یہ کہ ضبط نفس سے متعلق اس مسئلے کا حل اس بات میں تھا

کہ بچے کو یہ سمجھایا جائے کہ ہر مضمون جو اسے پڑھنا ہے اس کا دلچسپ ہونا ضروری نہیں اور یہ کہ اچھا یا برا جو بھی ہے ڈپلومہ حاصل کرنے کے لئے بہر حال اسے پڑھنا ہوگا۔

آپ کو اس وقت یہ بات انتہائی آسان اور سادہ محسوس ہو رہی ہوگی لیکن کروڑ ہا لوگوں کو جب تک یہ نقطہ سمجھایا نہ جائے یہ بات ان کے پلے نہیں پڑتی۔

ضبط نفس کی درج بالا منطق سے اہم وہ تاخیر ہے جو اس غلط اعتقاد کے باعث ہوتی ہے کہ دیر سے ملنے والی مسرت کی نسبت فوری طور پر حاصل ہونے والی خوشی بہتر ہے۔ کسی ناخوشگوار کام میں صرف اس لئے تاخیر کرنے سے کہ یہ ناخوشگوار ہے ممکن ہے بعد ازاں دو گنا کام کرنا پڑے۔ اگر کوئی کام والی آج برتن صاف نہ کر کے یہ سمجھ رہی ہے کہ آج کام کم ہو گیا ہے تو کل اسے دو دنوں کے برتن دھونا پڑیں گے۔

بچوں کو سہولت کے مطابق تربیت دے کر بہت سے والدین ایسی غلطی کرتے ہیں۔ طفیل نامی ایک شخص نے مجھ سے شکایت کی کہ ان کا بیٹا بہت سست ہے۔ انہیں توقع تھی کہ ان کا بیٹا ٹریکٹر چلانے اور بھینسوں کی دیکھ بھال کے سلسلے میں ان کی مدد کرے گا لیکن اس کی کارکردگی بہت کم تھی تو اس کے باپ کو بہت زیادہ کام کرنا پڑتا۔

”مجھے اس پر اتنا غصہ آتا ہے کہ آپ اندازہ نہیں کر سکتے۔ بندہ سوچتا ہے کہ آج نہیں تو کل وہ کچھ سیکھ لے گا لیکن نہیں جناب۔ سارا کام مجھے خود کرنا پڑتا ہے۔“

”آپ کا مطلب ہے وہ کام کرنے سے باغی ہے؟“

”نہیں۔ ایسی بات نہیں۔ کم از کم کچھ سال پہلے تک تو اسے اس کام سے دلچسپی تھی۔ لیکن اب تو وہ ایسے کام کرتا ہے جیسے اس میں جان





## ڈائجسٹ

مشورے پر عمل شروع کر دیا ہے۔ ابتداء میں اگرچہ کام کی رفتار سست تھی لیکن ایک مہینے کے بعد ہی ان کے بیٹے نے ان کا پوری طرح ہاتھ بٹانا شروع کر دیا۔ علاوہ ازیں چھوٹی چھوٹی کامیابیاں بچے کی حوصلہ افزائی کا سبب بن رہی ہیں۔ اور وہ زیادہ شوق سے کام سیکھ رہا ہے۔

تمباکو نوشی چھوڑنا ہو یا کوئی کام سیکھنا محنت اور مستقل مزاجی ضروری ہے۔ ہو سکتا ہے کام کو نظر انداز کرنے میں عارضی خوشی میسر آئے لیکن اس خوشی کی عمر بہت کم ہوگی۔ لیکن حقیقی اور دیرپا خوشی میں تاخیر واقع ہوگی۔ ضبط نفس کوئی آسان کام نہیں ہے لیکن ضبط نفس، نہ ہونے سے بہر حال آسان ہے۔

ہی نہ ہو۔ سب کچھ مجھے سمیٹنا پڑتا ہے۔ میرے لئے آسانی اسی میں ہے۔“

جب اس نے لفظ 'آسانی' کہا تو میری تشخیص مکمل ہو گئی۔  
”آسانی سے آپ کی کیا مراد ہے؟“

”میرا مطلب ہے سارا دن اسے کام سکھانے کی نسبت خود وہ کام کر لینا زیادہ آسان ہے۔“

”اسے کام سکھانے کی نسبت آسان ہونے کا مطلب تو یہ ہوا کہ کام بہر حال آسان نہیں ہے۔ میرا خیال ہے آپ نے اسے یہ کام نہ سکھا کر اور اسے خود کر کے مسئلہ مشکل تر بنالیا ہے۔“

”لیکن اسے کام سکھانے میں تو بہت دیر لگ جاتی تھی۔“

”طفیل صاحب ایک دن تو اسے سیکھ ہی لینا تھا ناں۔ ہمیشہ تو آپ کو نہیں سکھاتے رہنا تھا۔ یوں نہ سکھانے کی نسبت تو بات آسان ہوتی۔ جو کام آج پورے کا پورا آپ کر رہے ہیں بہت سا کام آپ کا بیٹا سیکھ چکا ہوتا اور آپ کا ہاتھ بٹا رہا ہوتا۔ یوں آپ نے کام کو وقتی طور پر قدرے آسان بنا کر حقیقتاً اور مشکل بنالیا۔ اور کام ابھی آپ کو اسے سکھانا ہے۔“

”یہ بات تو آپ نے ٹھیک بتائی۔ تو اب میں کیا کروں؟“

”دیکھیے۔ آپ اسے کرنے کے لئے کوئی کام دیں۔ اگر اسے مشکل پیش آئے تو بار بار اسے بتائیں تاکہ آپ خود وہ کام کرنا شروع کر دیں۔ اگر کام آپ خود کریں گے تو وہ کیسے سیکھے گا۔“

”آپ نے بالکل ٹھیک فرمایا۔ یوں وقتی طور پر تو مجھے مشکل ہوگی لیکن مستقبل میں آسانی رہے گی۔ خدا را یہ بات مجھے پہلے کیوں نہ سمجھ میں آئی۔ کتنی آسانی سی بات ہے؟“

بعد ازاں مجھے طفیل صاحب نے بتایا کہ انہوں نے میرے



**عطر ہاؤس کی پختی کا**  
کستوری مشک، انجلیات، صندف، فواکھ  
اوکیل، بلیک اسٹون اور جنت الفرویں

**عطر ہاؤس کا**

89 عطر مشک 89 عطر مجموعہ 89 عطر بیلا جمیلینی و دیگر۔

**مغلیہ ہر بل جتنا**  
بالوں کے لیے جڑی بوٹیوں سے تیار مہندی  
اس میں کچھ ملائے کی ضرورت نہیں

**مغلیہ چندر اُبلن**  
جلد کو نکھار کر چہرے کو شاداب بناتا ہے۔  
نوٹ: بھول سیل ورٹیکل میں خرید فرمائیں۔

**عطر ہاؤس، 633، چٹلی قبر، جامع مسجد، دہلی-۶**  
فون نمبر: 23262320، 23286237، 9810042138



ڈائجسٹ

ڈاکٹر عبد المعز بنمس، علی گڑھ

## سفیران سائنس (3)

ان کی کوشش ہوتی ہے کہ ہر فنی سطح کا قاری ان کی بات کو سمجھ لے۔ ایس۔ ایس۔ علی صاحب اردو کی صورتحال سے کافی مطمئن



نام : سید سکندر علی  
قلمی نام : ایس، ایس، علی  
تاریخ پیدائش : 05-01-1949  
مقام پیدائش : اکولہ، مہاراشٹر  
تعلیم : بی۔ ایس۔ سی، بی۔ ایڈ، ایم۔ ایڈ  
زبان : اردو، انگریزی، ہندی اور مراٹھی  
مشغلہ : وظیفہ یاب استاد

سید سکندر علی صاحب جنہیں ”ماہنامہ اردو سائنس“ کے قارئین ایس۔ ایس۔ علی کے نام سے جانتے ہیں۔ 2011 سے مسلسل پیش بہا مضامین سائنس کے لئے لکھ رہے ہیں مادری زبان میں زیادہ وسعت محسوس کی اس لئے اردو میں لکھنا پسند کیا اور سائنسی مضامین کو ترجیح دی۔ اسکول اور کالج کے طلباء اور عام تعلیم یافتہ لوگوں کے پیش نظر مضامین لکھتے ہیں خواہ قاری کا تعلیمی پس منظر سائنس نہ ہو۔



## ڈائجسٹ

بن کر رہ گئے ہیں۔ ضرورت اس بات کی ہے کہ ہماری نئی نسل Users کے بجائے Producers بنے۔ نئی Languages ایجاد کریں، نئے آپریٹنگ سسٹم تیار کریں۔ صرف لینے والے بن کر نہ رہیں بلکہ دینے والے بنیں۔ مغرب کی غلامی کی زنجیریں اسی وقت ٹوٹیں گی جب ہمارے درمیان کوئی تھنک ٹینک ہوگا۔

تعلیم، علم، معلومات، اطلاعات سب ایک دوسرے میں گڈ مڈ ہو کر رہ گئے ہیں۔ ان کا ملا جلا دھماکہ ایک حقیقت ہے، اس کے تذکرے کے بجائے اس سے استفادہ کی شکلوں کے بارے میں سوچنا چاہئے۔

نظر آتے ہیں۔ ان کے مطابق گذشتہ چند سالوں میں اہل اردو نے اپنے خول میں بند رہنے کی روایت کو توڑا ہے اور تیزی سے آگے بڑھے ہیں جوڑنے والے نہیں۔

نئی نسل نے آئی۔ ٹی میں جس دلچسپی کا مظاہرہ کیا ہے اور یہ اردو کے مستقبل کے لئے فال نیک ہے۔ ایس، ایس، علی صاحب اردو کے مستقبل کو تابناک مانتے ہیں۔

اخبارات و رسائل میں شائع شدہ مواد میں کیت (Quantity) سے زیادہ معیار (Quality) پر توجہ دینے کی ضرورت ہے۔ بول چال کی زبان کو معیاری بنانے کے لئے کوشش کی بھی ضرورت ہے۔

ان کی رائے ہے کہ سرسید کی سائنٹفک سوسائٹی کی طرز پر ادارے قائم کئے جانے چاہئیں جو سائنسی اور تکنیکی اصطلاحات کا اردو میں معیار قائم کریں۔ قومی اور بین الاقوامی جریدوں سے دیگر علوم کے مضامین اردو میں ترجمہ کئے جائیں۔ ان کا خیال ہے کہ علم کی تفریق (دینی و دنیوی) نئی نسل کے لئے سم قاتل ہے اُمید کی ایک کرن نظر آ رہی ہے کہ نئی نسل آئی۔ ٹی میں گہری دلچسپی لے رہی ہے۔

نئی نسل کے لئے ان کا پیغام ہے کہ اپنی گم شدہ میراث یعنی سائنس اور ٹیکنالوجی سے روگرداں نہ ہوں اسے حاصل کرنے کی ہر ممکن کوشش کریں۔ افسوس ہے معاشرے میں آئی۔ ٹی کے تعلق سے بڑی محدود سوچ ہے ہم صرف Users

## اردو دنیا کا ایک منفرد رسالہ

### ماہنامہ اردو بک ریویو

#### اہم مشمولات

- اردو دنیا میں شائع ہونے والے متنوع موضوعات کی کتابوں پر تبصرے اور تعارف
- اردو کے علاوہ انگریزی اور ہندی کتابوں کا تعارف و تجزیہ
- ہر شمارے میں نئی کتابوں (New Arrivals) کی مکمل فہرست
- یونیورسٹی سطح کے تحقیقی مقالوں کی فہرست
- اہم رسائل و جرائد کا اشاریہ (Index)
- وفیات (Obituaries) کا جامع کالم
- شخصیات: یاد و نگاہ
- فکر انگیز مضامین اور بہت کچھ

صفحہ: 96 فی شمارہ: 20 روپے

120 روپے (عام) طلبا: 100 روپے

کتاب خانے و ادارے: 180 روپے تاحیات: 5000 روپے

پاکستان، بنگلہ دیش، نیپال: 500 روپے (سالانہ)، دیگر ممالک: 100 امریکی ڈالر (برائے دو سال)

URDU BOOK REVIEW Monthly

1739/3 (Basement) New Kohinoor Hotel, Pataudi House,  
Danya Ganj, New Delhi-110002 Ph: (O) 011-23266347 (M) 09953630788  
Email: urdubookreview@gmail.com Website: www.urdubookreview.com

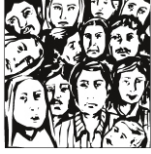


سپورن سنگھ گلزار، جن کو ہم گلزار صاحب کے نام سے جانتے ہیں اور اُن کا شمار اردو کے اُن مجاہدوں میں کرتے ہیں جنہوں نے اردو زبان کو نہ صرف فلم انڈسٹری میں بلکہ ملک و بیرون ملک عام کرنے میں نمایاں کردار ادا کیا ہے۔ کافی عرصہ قبل راقم اور گلزار صاحب قومی اردو کونسل کی ایک کمیٹی میں ساتھ تھے جب ہی انہوں نے ماہنامہ سائنس کے واسطے اپنی کچھ ”سائنسی“ نظمیں عطا کی تھیں جو قارئین کی خدمت میں پیش ہیں۔  
(مدیر)

## خلاء میں اپنی تلاش

رات میں جیسے بھی مری آنکھ کھلے  
 ننگے پاؤں ہی نکل جاتا ہوں  
 آکاش اُتر کے۔!  
 کہکشاں چھو کے نکلتی ہے جواک پگڈنڈی  
 اپنے پچھواڑے کے ”سنتوری\*“ ستارے کی طرف  
 دودھیاتاروں پہ پاؤں رکھتا  
 چلتا رہتا ہوں یہی سوچ کے میں  
 کوئی سیارہ اگر جاگتا مل جائے کہیں  
 اک پڑوسی کی طرح پاس بلا لے شاید  
 اور کہے۔  
 آج کی رات یہیں رہ جاؤ  
 تُم زمین پر ہوا کیلے  
 میں یہاں تنہا ہوں۔!!

\* الفا سنتوری (Alpha Centauri) سورج سے نزدیک ترین ستارہ۔



## زمین کے اسرار (قسط - 44)

### (سمندروں کا پانی اور اُس کا دوران)

شمالی شاخ برطانوی کولمبیا اور الاسکا کے ساحل کے ساتھ ساتھ اُلٹی گھومتی ہے جسے الاسکا رو (Alaska Current) کہا جاتا ہے۔ اس رو کا پانی اس علاقے کے سمندر کے پانی کی بہ نسبت زیادہ گرم ہوتا ہے۔ شمالی بحر الکاہل رو کی دوسری شاخ کیلی فورنیا کے ساحل کے ساتھ ساتھ جنوب کی طرف بطور ایک نیم سرد رو کے بہتی ہے۔ اُسے کیلی فورنیا کی رو (California Current) کہا جاتا ہے۔ یہ آخر کار شمالی خط استوائی رو میں شامل ہو جاتی ہے جو تجارتی ہواؤں کے زیر اثر اس سمندر کے اطراف تقریباً 14500 کلومیٹر تک بہتی ہے۔ اور اس طرح یہ دور پورا ہو جاتا ہے۔

بحر الکاہل کے شمال میں اویاسیو رو (Oyasiwo Current) جزیرہ نمائے کم چنکا (Kamchatka) کے مشرقی ساحل کے ساتھ ساتھ بہتی ہے۔ یہ ایک سرد رو اوخوسٹک رو (Okhotsk Current) ہے جو سکھالین (Sakhalin) کے بعد سے شروع ہو کر اویاسیو (Oya Siwo) رو میں اور ہو کیڈو

بحر الکاہل کی روئیں:-

#### (Currents of the Pacific Ocean)

شمالی بحر الکاہل میں شمالی استوائی رو اس سمندر کے اطراف مشرق سے مغرب کی طرف بہتی ہے اور جیسے جیسے مغرب کی طرف بہتی جاتی ہیں، اس کے حجم میں اضافہ ہوتا جاتا ہے۔ وسطی امریکہ کے ساحل سے شروع ہو کر یہ مغربی بحر الکاہل میں جزائر فلپائن تک پہنچتی ہے۔ پھر یہ شمال کی جانب جزائر فلپائن، تائیوان اور جاپان کے ساتھ ساتھ مڑ جاتی ہے جس سے کوروسیو رو (Kuro Siwo Current) تشکیل پاتی ہے۔

جاپان کے جنوب مشرقی ساحل سے یہ رو مغربی ہواؤں کے اثر میں آتی ہے، اور پھر سیدھے اس سمندر کے ساتھ ساتھ بطور شمالی بحر الکاہلی روؤں (North Pacific Currents) کے مغرب سے مشرق کی طرف بہتی ہے۔ اس طرح شمالی امریکہ کے مغربی ساحل پر پہنچنے کے بعد یہ دو شاخوں میں تقسیم ہو جاتی ہے۔





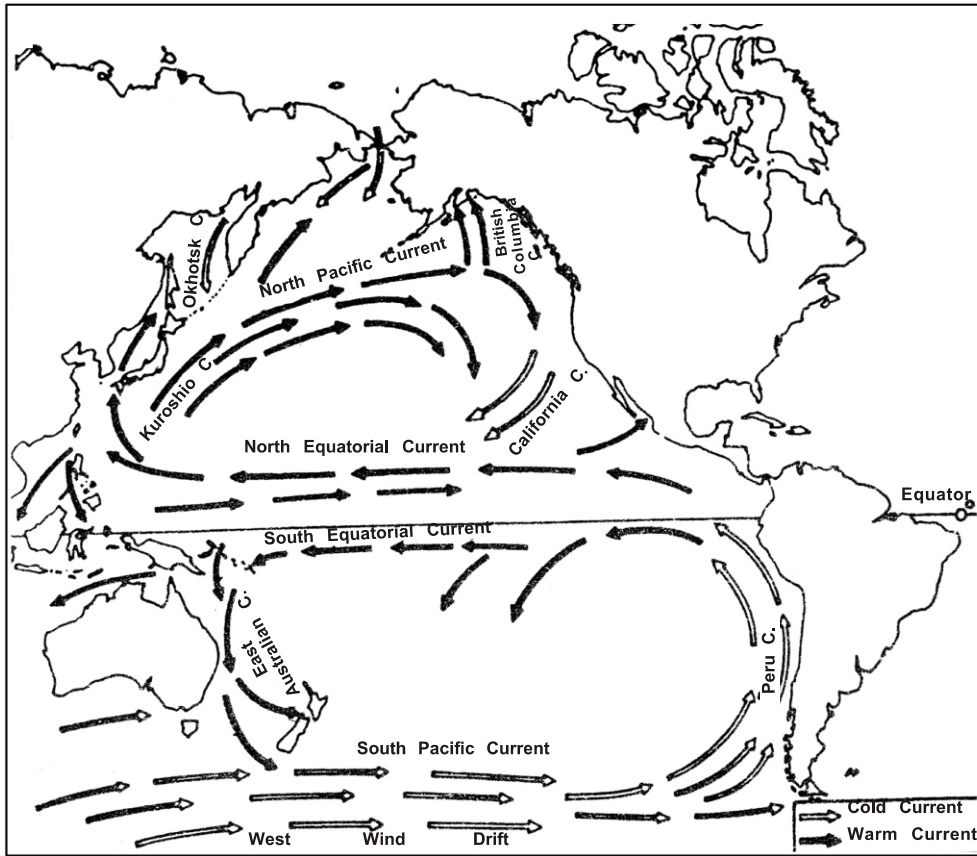
## ڈائجسٹ

مشرق کی طرف بہتی ہے۔

جنوبی امریکہ کے جنوب مغربی ساحل پر پہنچنے کے بعد یہ بطور پیرو (Peru Current) کے شمال کی جانب مڑ جاتی ہے۔ یہ دراصل ایک سرد رو ہے جو آخر کار جنوبی خط استوائی رو میں اضافہ کر کے اس وسیع دائرے کو پورا کرتی ہے۔ شمالی اور جنوبی خط استوائی روؤں کے درمیان ایک اور رو مغرب سے مشرق کی طرف بہتی ہے جسے مخالف استوائی رو (Counter Equatorial Current) کہا جاتا ہے۔

(Kuro Siwo) رو میں شامل ہو کر اس کے گرم تر پانی کے نیچے ڈوب جاتی ہے۔ (نقشہ نمبر-6)  
جنوبی بحر الکاہل میں جنوبی خط استوائی رو مشرق سے مغرب کی طرف بہتی ہے اور پھر جنوب کی جانب بطور مشرقی آسٹریلیائی رو (East Australian) مڑ جاتی ہے۔ پھر یہ جنوبی بحر الکاہلی رو (South Pacific Current) میں تسمانیہ (Tasmania) کے قریب شامل ہو جاتی ہے جو مغرب سے

(نقشہ نمبر-6)



بحر الکاہل کی روئیں



## ڈائجسٹ

کی آبی سطح کے مقابلہ میں بڑھ جاتی ہے۔ لیکن آبی سطح کے اس فرق کی بھرپائی اُس رو سے ہو جاتی ہے جو فلوریڈا کی آبنائے (Strait of Florida) سے بہتی ہے اور اس شاخ میں انٹی لیز (Antilles) رو بھی شامل ہو جاتی ہے۔ اس فلوریڈا (Cape of Florida) سے یہ ملی جلی رو ریاستہائے متحدہ امریکہ کے جنوب مشرقی ساحل کے ساتھ ساتھ بہتی ہوئی راس ہٹے راس (Cape of Hatteras) تک جاتی ہے۔ اسے فلوریڈا رو کہا جاتا ہے۔ راس ہٹے راس (Hatteras) کے اس پار نیو فاؤنڈ لینڈ کے وسیع ساحلوں تک اسے گلف اسٹریم (Gulf Stream) کہا جاتا ہے۔ یہ رو گہرے پانی میں سے بخوبی گزرتی ہے۔ نیو فاؤنڈ لینڈ کے گرینڈ بکنس گلف اسٹریم مشرق کی جانب بہتی ہوئی بطور شمالی اوقیانوسی ڈرافٹ (North Atlantic Drift) کے بحر اوقیانوس کو پار کر جاتی ہے۔ اس رو کی اہم قوت محرکہ جنوب مغربی ہواؤں سے بہم پہنچتی ہے۔

شمالی اوقیانوس رو جب سمندر کے مشرقی حصے پر پہنچتی ہے تو دو بڑی بڑی شاخوں میں تقسیم ہو جاتی ہے۔ البتہ مرکزی رو بطور شمالی اوقیانوسی ڈرافٹ کے جاری رہتی ہے اور جزائر برطانیہ تک جا پہنچتی ہے جہاں وہ ناروے کے ساحل کے ساتھ ساتھ بہتی ہے۔ جہاں اسے ناروے رو (Norwegian Current) کہا جاتا ہے۔ پھر وہ بحر آرکٹک میں داخل ہو جاتی ہے۔ جنوبی شاخ اسپین اور آئور (Azores) کے درمیان بہتی ہے۔ اُسے سرد کناری رو (Cold Canary Current) کہا جاتا ہے۔ یہ رو آخر کار شمالی استوائی رو سے مل جاتی ہے اور یوں شمالی بحر اوقیانوس میں روؤں کا یہ دور مکمل ہو جاتا ہے۔ اسی دور میں بحیرہ سرگاسو (Sargasso Sea) واقع ہے، جو بحری نباتات سے بھرا پڑا ہے۔

شمالی اور جنوبی خط استوائی روؤں کی وجہ سے مغربی علاقوں میں پانی کافی مقدار میں ذخیرہ ہو جاتا ہے جس کی وجہ سے سطح میں خلل پیدا ہوتا ہے سطح میں اس فرق کی وجہ سے مخالف خط استوائی رو کو مشرق کی طرف مڑ جانا ہوتا ہے۔ (نقشہ نمبر-6)

## بحر اوقیانوس کی روئیں:-

### (Currents of the Atlantic Ocean)

خط استوا کے شمال و جنوب میں جو مستقل تجارتی ہوائیں چلتی ہیں، اُن سے سطح سمندر پر مغرب کی جانب دو چشمے جاری ہوتے ہیں، انہیں شمالی اور جنوبی استوائی (North and South Equatorial Currents) کہتے ہیں۔ اور جو رو واپس آتی ہے اُسے مخالف استوائی (Counter Equatorial Currents) کہتے ہیں، جو دو اہم خط استوائی روؤں کے درمیان مغرب سے مشرق کی طرف بہتی ہے۔ اس سے اس سمندر کے مشرقی حصے کا پانی جو ہٹ چکا تھا، اس رو سے بدل جاتا ہے۔ اس رو کو افریقہ کے مغربی ساحل کی گنی رو (Guinea Current) کہا جاتا ہے۔

جنوبی استوائی رو کیپ دی ساؤ روق (Cape de Sao Roque) کے قریب دو شاخوں میں بٹ جاتی ہے۔ اس کی شمالی شاخ شمالی استوائی رو کو تقویت دیتی ہے۔ اس ملی جلی رو کا ایک حصہ بحر کریبین (Caribbean Sea) اور خلیج میں داخل ہو جاتا ہے۔ جبکہ باقی ماندہ حصہ جسے انٹی لیز رو کہا جاتا ہے، جزائر غرب الہند کے مشرقی ساحل کے ساتھ ساتھ جاری رہتی ہے۔

اس رو کی جو شاخ خلیج میکسیکو میں داخل ہوتی ہے، اُسے سمندر کے گرم پانی کے ایک بڑے ذخیرے جو کہ تجارتی ہواؤں سے بہم پہنچتا ہے اور دریائے مسی سی کے بہا کر لائے ہوئے پانی سے تقویت پہنچتی ہے۔ جس کے نتیجے کے طور پر خلیج میکسیکو کے پانی کی سطح بحر اوقیانوس

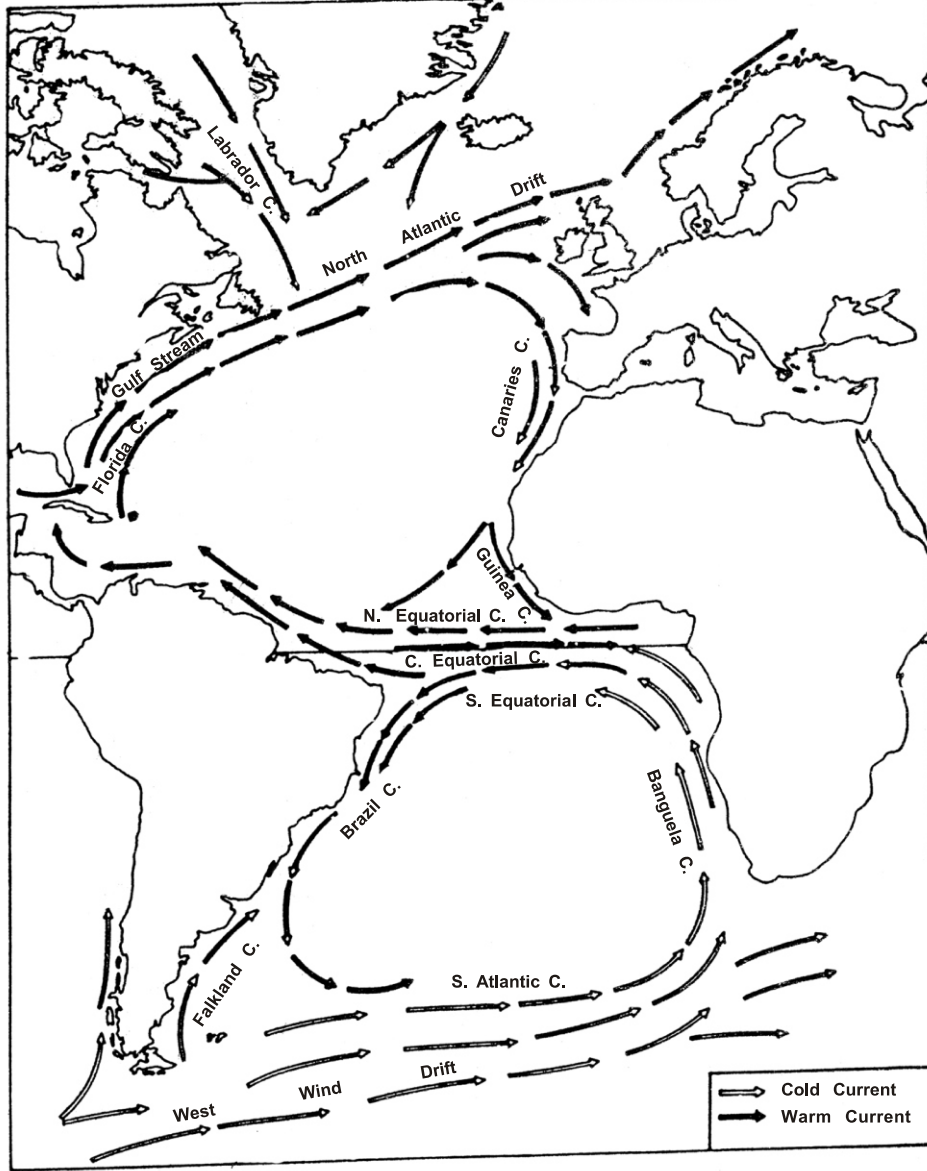


## ڈائجسٹ

کے سنگم سے نیوفاؤنڈ لینڈ کے اطراف و اکناف میں ایسا کھر پیدا ہو جاتا ہے جو دنیا بھر میں مشہور ہے۔ اس کے نتیجہ میں دنیا کا سب سے اہم مانی گیری کا مرکز بھی وجود میں آیا۔  
بحر اوقیانوس کے جنوب میں جنوبی خط استوائی (South

ان کے علاوہ دوسرے گرین لینڈ اور دوسرے لیبراڈور (Labrador) بحر آرکٹک سے بحر اوقیانوس میں بہتی ہیں۔ لیبراڈور روکنیڈ اسے جاملتی ہے۔ چنانچہ ان دوسرے گرم روؤں

(نقشہ نمبر 7)



بحر اوقیانوس کی روئیں



## ڈائجسٹ

قریب بحر اوقیانوس کی ایک جنوبی رو جنوبی افریقہ کے مغربی ساحل کے ساتھ ساتھ شمال کی جانب بہتی ہے۔

یہ ایک سرد لہر ہے جسے بنگولا رو (Benguela Current) کہتے ہیں۔ یہ آخر میں جا کر جنوبی خط استوائی رو میں شامل ہو جاتی ہے۔ اور اس طرح یہ دور بھی پورا ہو جاتا ہے۔

ایک دوسری سرد رو جسے فاکلینڈ رو (Falkland Current) کہا جاتا ہے، جنوبی امریکہ کے جنوب مشرقی ساحل کے ساتھ ساتھ جنوب سے شمال کی طرف بہتی ہے۔

(باقی آئندہ)

(Equatorial Current) جو کہ مشرق سے مغرب کی طرف

بہتی ہے، راس دی ساؤ روق (برازیل) (Cape de Sao Roque) کے قریب دو شاخوں میں تقسیم ہو جاتی ہے۔ شمالی شاخ تو

شمالی خط استوائی رو میں شامل ہو جاتی ہے جبکہ جنوبی شاخ جنوب کی طرف مڑ کر جنوبی امریکہ کے ساحل کے ساتھ ساتھ بطور برازیل رو

بہتی ہے۔ یہ برازیل رو تقریباً 35 ڈگری جنوبی عرض البلد پر مشرق کی طرف مڑ کر مغربی ہواؤں کے بہاؤ (West-Wind Drift) میں شامل ہو جاتی ہے، اور مغرب سے مشرق کی طرف بہتی ہے۔

(دیکھئے نقشہ نمبر-7)

راس اُمید خیر (Cape of Good Hope) کے

محمد عثمان  
9810004576

اس علمی تحریک کے لیے تمام تر نیک خواہشات کے ساتھ

## ایشیا مارکیٹنگ کارپوریشن



**asia marketing corporation**

*Importers, Exporters' & Wholesale Supplier of:*  
**MOULDED LUGGAGE EVA SUITCASE, TROLLEYS,  
VANITY CASES, BAGS, & BAG FABRICS**

6562/4, CHAMELIAN ROAD, BARA HINDU RAO, DELHI-110006 (INDIA)  
phones : 011-2354 23298, 011-23621694, 011-2353 6450, Fax: 011- 2362 1693  
E-mail: [asiamarkcorp@hotmail.com](mailto:asiamarkcorp@hotmail.com)  
Branches: Mumbai, Ahmedabad

ہر قسم کے بیگ، ایچی، سوٹ کیس اور بیگوں کے واسطے نائلون کے تھوک بیوپاری نیز امپورٹرو ایکسپورٹر

فون : 011-23543298, 011-23621694, 011-23536450, فیکس : 011-23621693

پتہ : 6562/4 چمیلیئن روڈ، بارہ ہندوراؤ، دہلی-110006 (انڈیا)

E-Mail : [osamorkcorp@hotmail.com](mailto:osamorkcorp@hotmail.com)



# اردو میں سائنسی ادب (قسط - 17)

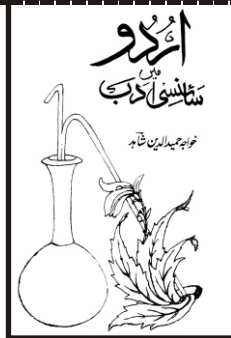
دوسرا دور

1841ء تا 1857ء

دہلی کالج

اردو میں سائنسی ادب کی تاریخ کے تعلق سے جامع اور مستند مواد کی کمی ہے۔ خواجہ حمید الدین شاہد کی تصنیف ”اردو میں سائنسی ادب“ اس سمت ایک اچھی کوشش تھی جو 1591ء سے 1900ء تک کے عرصے کا احاطہ کرتی ہے۔ 1969ء میں ایوانِ اردو کتاب گھر کراچی سے شائع یہ کتاب اب نایاب ہے۔

(مدیر)



اجودھیا پرشاد کے نام کے نیچے ”مدرسہ دہلی“ لکھا ہے لیکن اس کی کہیں بھی وضاحت نہیں کہ آیا یہ کتاب دہلی کالج کی مطبوعات کے سلسلے کی ایک کڑی بیبا خود مترجم نے انفرادی طور پر شائع کرائی تھی۔ البتہ کتاب کی تقطیع چھاپہ اور طرزِ تحریر سے یہ اندازہ ہوتا ہے کہ یہ کتاب اس سلسلے کی ایک کڑی ہوگی۔

مترجم نے دیباچے کے بغیر اصل کتاب شروع کر دی ہے۔ یہ کتاب (7) ابواب پر مشتمل ہے اور ہر باب کے تحت ذیلی سرخیاں قائم کر کے متعلقہ مسائل سمجھائے گئے ہیں۔ پہلے باب میں ”خواص اجسام سیال“ کو (19) ذیلی سرخیوں میں بیان کیا گیا ہے۔ پہلی سرخی

## اصول قواعد مایعات

تقطیع 8"x5"، صفحات 245، سنہ طباعت 1850ء، لیتھو میں چھپی ہے۔

ٹامس ویسٹر ایم اے کی کتاب ”دی پرنسپلز آف ہیڈرو اسٹاتکس“ کا اردو ترجمہ ہے جسے پنڈت اجودھیا پرشاد مدرس سائنس، مدرسہ دہلی نے کیا تھا۔ مجید حسین پرنٹر و پبلشر کے اہتمام سے سنہ 1850ء میں دہلی اردو اخبار پریس سے شائع ہوا۔ کتاب کے اندرونی اور بیرونی سرورق پر انگریزی اور اردو میں کتاب، مصنف، مترجم اور مطبع وغیرہ کے ناموں کے ساتھ سنہ طباعت درج ہے۔





## ڈائجسٹ

خواص حرکت کی تشریح کی گئی ہے۔ تیسرے باب میں اجسام سیال پر کشش ثقل کے اثر کو بتلایا گیا ہے۔ اس سلسلے میں حسب ذیل امور کی وضاحت کی گئی ہے۔

- (1) ٹھیرے ہوئے پانی کی سطح کے ہر نقطہ پر داب مساوی ہوگا۔
- (2) ٹھیرے ہوئے سیال کی سطح ہمیشہ ہموار ہوگی۔
- (3) شہروں میں آب رسانی کے لئے چشمہ ایسے مقام پر بنانا، جو سب سے بلند ہو۔ ان تمام بیانات کو مثالوں اور ہندسی شکلوں سے واضح کیا گیا ہے۔

باب چہارم تاشم داب معدلت سیال اور مرکز داب اور پانی میں تیرنے والے اجسام کی معدلت کا بیان ہے۔ باب ہفتم میں مایعات کے مخصوص اوزان بتائے گئے ہیں اور ”ہاڈرومیٹر“ کے آلے سے وزن دریافت کرنے کا طریقہ اور اس آلے کے بنانے کی ترکیب سمجھائی گئی ہے۔

سایک صاحب اور نکلسن صاحب کے ہاڈرومیٹر کی ساخت اور ان کے اعمال کی تشریح کی گئی ہے۔ سایک صاحب اور نکلسن صاحب کے ہاڈرومیٹر کی ساخت اور ان کے اعمال کی تشریح کی گئی ہے۔

باب ہشتم میں چک دار اجسام سیال کے قواعد کے تحت ہوا کے ”زور چک“ پر تفصیلی بحث درج کی گئی ہے۔ اس ضمن میں ایر پمپ، سافن گیج، سٹمٹن صاحب کا ایر پمپ، کٹ برٹ سن صاحب کا ایر پمپ، کنڈنسر اور ہوا کی بندوق وغیرہ کی ساخت اور ان کے اعمال کی تشریح مثالوں اور نقشوں سے کی گئی ہے۔

باب نہم میں ”ہوائے محیط زمین“ پر تفصیل سے بحث کی گئی ہے اور بتایا گیا ہے کہ تمام سطح اشیائے مادہ سے پُر ہے۔ اس ضمن میں

میں موضوع سے متعلق اس طرح لکھا گیا ہے:-

”اس رسالے میں آئین حرکت مایعات اور گیز بیان ہوں گے۔ یعنی جن شرائط کے موافق مایعات اور جمیع اقسام ہوا ساکن یا متحرک ہوتی ہیں ان کو اس میں درج کریں گے اور طریق استعمال ان شرائط کا داب پانے اور تیرنے اجسام اور مختلف آلات اور کلوں میں کہ موقوف مایعات کی حرکت اور معدلت پر ہیں مذکور ہوگا۔“

اس باب میں جن مسائل پر بحث کی گئی ہے، ان میں سے چند یہ ہیں:

سیال کی تعریف، مایع اور مجسم کا فرق، مایع اور گیس کا فرق، حرارت کا اثر مجسم، اجزائے اجسام سیال، مقدار کشش اور چک وغیرہ وغیرہ۔

مایع اور گیس کی تعریف مترجم نے ان الفاظ میں کی ہے:

”اجسام سیال مایع اور گیز پر منقسم ہیں۔ فرق عظیم دونوں میں یہ ہے کہ مایع میں کشش اتصال تھوڑی سی پائی جاتی ہے۔ لیکن اجزاء گیس میں بجائے کشش اتصال کے زور مدافعت پایا جاتا ہے اور اس باعث سے گیز جسامت میں زیادہ ہوتا ہے۔۔۔۔۔ اس صورت میں تعریف مایع کی یہ ہو سکتی ہے کہ اس میں خود بخود میل پھیلنے کا نہیں مگر گیز میں یہ بات پائی جاتی ہے۔۔۔۔۔“

جسم سیال میں داب اور چک کی قابلیت کے بارے میں کیٹن صاحب اور پرکن صاحب کے تجربوں میں بیان کیا گیا ہے۔

دوسرے باب میں ”معدلت سیال“ کی سرخی کے تحت ان کے



تورسیلا اور پاسکل صاحب کے تجربات پیش کئے گئے ہیں۔ بیرومیٹر بنانے کی ترکیب اور اس کے اعمال کو تفصیل سے بیان کیا گیا ہے۔ پہلی دار بیرومیٹر کے سلسلے میں لکھا ہے کہ ”حال موسم کا دریافت کرنے کے لئے اکثر کام آتا ہے۔ موافق تبدیلی موسم کے پارہ کی بلندی میں کمی بیشی واقع ہوتی رہتی ہے۔“

دسویں باب میں کلوں کے ذریعے سے پانی کو اوپر چڑھانے کے طریقے بیان کئے گئے ہیں۔ تمعص کا پمپ، اٹھانے کا پمپ، فورسنگ پمپ اور پلنجر پول پمپ کے اشکال دے کر پانی کو بلندی پر چڑھانے اور گہری کانوں سے پانی کو خارج کرنے کے طریقے سمجھائے گئے ہیں۔ اس سلسلے میں آگ بجھانے کی کل اور زنجیر دار پمپ کو بھی سمجھایا گیا ہے۔ باب یازدہم کو غلطی سے دوازدہم لکھا ہے اور غلط نامے میں بھی تصحیح نہیں کی گئی ہے۔ اس باب میں حرکت سیال اور مقدار حرکت مائع دریافت کرنے کے متعلق لکھا گیا ہے۔ بارہویں باب میں برہما صاحب کی کل کا بیان ہے جو کسی چیز کو دابنے کے کام آتی ہے۔ اس کل کی ساخت کی ترکیب بھی بتلائی گئی ہے۔ ہرفن میں یہ آلہ کام کرتا ہے، مثلاً جہاز کے موٹے رستوں کی مضبوطی اور دھات کی طاقت دریافت کرنے، میخ اور درخت اکھاڑنے اور ان عمارتوں کو اٹھانے کے لئے جزمین دوز ہوگئی ہیں۔ تیرہویں باب میں حرارت کے اثر اور گرمی کی مقدار معلوم کرنے کے طریقے سمجھائے گئے ہیں۔ اس سلسلے میں پارے کے تھر مو میٹر کی ساخت اور اس کے متعلق بحث کی گئی ہے۔ چودھویں باب میں دخان اور اس کے استعمال کے طریقوں پر تفصیل سے روشنی ڈالی گئی ہے۔ پندرہویں باب میں بخارات کا بیان ہے۔ اس ضمن

میں برف جمانے کی ترکیب بتائی گئی ہے۔ یہ بھی واضح کیا گیا ہے کہ کس قدر پانی درجہ حرارت میں (کس قدر درجہ حرارت میں پانی) بخار بن جاتا ہے۔ سولہواں باب ہوا کے بیان کے لئے وقف ہے۔ اس میں طوفان، ہوائے تجارتی اور موسموں کی تبدیلی کا حال درج ہے۔ آخری باب میں نیلیوں کی کشش پر بحث کی گئی ہے۔ کشش اتصال اجزائے مائع اور نلی وغیرہ کو سمجھایا گیا ہے۔ لاپلاس اور دوسرے سائنسداں کے تجربوں کے اختلافات کو بھی واضح کیا گیا ہے۔

کتاب کے ختم پر ”نقشہ وزن مخصوص، نقشہ زور لچک دخان اور نقشہ زور لچک بخارات دئے گئے ہیں۔

عبارت کے نمونے کے لئے بارہویں باب کے آغازی جملے یہاں درج کئے جاتے ہیں۔

”مایعات مثل مجسمات کے مطیع قوانین کشش

کے ہیں اور حرکت مایعات کی بروقت گرمی کے زمین پر

بعینہ موافق حرکت مجسمات کے متزاید ہوتی ہے اور صدمہ

اس کا مساوی ہوتا ہے حاصل ضرب وزن اور اس کی

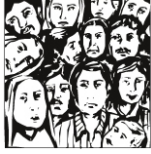
رفقار کے۔۔۔۔۔“

مترجم نے سائنس کی اصطلاحات کا ترجمہ نہیں کیا بلکہ جوں کا توں ان کو اردو میں منتقل کر لیا گیا۔ پوری کتاب میں صرف دو ترجمے ملتے ہیں جو یہ ہیں:-

ہیڈرو اسٹائٹکس مایعات

سپرٹ الکوال

بقیہ اصطلاحیں مثلاً فیدم، کاربونک ایسڈ، مون سون، ہاڈرا لک ریم، آکسیجن گیز، نائٹروجن گیز وغیرہ انگریزی تلفظ کے مطابق اردو



## ڈائجسٹ

میں لکھ دی گئی ہیں۔

”غوطہ خور“ بمعنی غوطہ زن اور ”تکرار“ بمعنی اختلاف استعمال ہوا ہے۔

طویل جملے، فارسی ترکیبیں اور عربی الفاظ کثرت سے استعمال کئے گئے ہیں۔

کتب خانہ جامعہ عثمانیہ میں نمبر 533 پر یہ کتاب مل سکتی ہے۔

## سرچ الفہم

تقطیع "7.5"x4" صفحات 40، مطبع محمدی کانپور، سنہ طباعت 1267ء ہجری 1850ء۔

ماسٹر رام چندر مدرس علوم انگریزی مدرسہ دہلی نے یہ مختصر رسالہ عالم حساب کے مبتدیوں اور نوآموزوں کے لئے تالیف کیا تھا۔ اس کتاب میں مقدمے کے علاوہ آٹھ ابواب ہیں اور ہر باب کئی فصلوں پر منقسم ہے۔ مقدمے میں رام چندر اس طرح رقمطراز ہیں:-

”اس رسالے میں تمام حساب روزمرہ کے مع پیمائش زمین و اجسام وغیرہ کہ بہت ضرور۔۔۔ عالم کو ہوتے ہیں مندرج ہیں۔ کوئی ایسا حساب ضروریات روزمرہ کا نہیں ہے کہ اس رسالہ میں نہ ہو اور سوا اس کے ایک باب ایسے سوالات میں ہے کہ گویا وہ لطیفہ ہیں اگر اُن کو کسی محفل میں مذکور کریں، ارباب محفل سن کر بہت خوش ہوں۔“

اس رسالے کے چند عنوانات یہ ہیں:-

”باب پہلا صحیح عدد کے بیان میں اور اس میں آٹھ فصلیں ہیں۔ فصل پہلی جمع کے بیان میں، جمع اکٹھا

کرنے چند عدد کو کہتے ہیں، صفحہ 7۔ فصل دوسری تفریق کے بیان میں، تھوڑے (چھوٹے) عدد کو بہت (بڑے) عدد میں سے کم کرنے کو تفریق کہتے ہیں“ صفحہ 8

”باب ساتواں بیچ بعضی حسابوں کے کہ طبیعت اُن کی سن نے (سننے) سے خوش ہوتی ہے گویا یہ حساب لطیفہ ہے۔“ صفحہ 37

”مسئلہ چوتھا۔ ایک نام ایسا چار حرف کا ہے کہ اگر اس میں سے ایک یا دو تین یا چار کم کریں ہر صورت میں باقی چار رہتے ہیں۔ بتاؤ وہ کیا نام ہے۔ جواب ”چار“ کہ اگر ایک حرف یعنی دال کم ہو تو بھی باقی چار ہیں اور دو حرف یعنی دُر، دور کریں تو ’چا‘ باقی رہے گا کہ اس کے عدد بھی چار ہیں۔ جیم کے 3 اور الف کا 1، اور اگر تین حرف یعنی ’چج‘، ار، دور کر دیں تو داں باقی رہتی ہے کہ عدد اس کے چار ہیں اور اگر چار یعنی دال، دور کریں تو باقی چار رہتا ہے“ صفحہ 38

”باب آٹھواں بیچ ایسے سوالوں کے کہ حساب کرنے والوں کو عاجز کر دیں اور حل نہ ہو سکیں، سوال پہلا بیس روپے کے چھ جانور مختلف قیمت کے خریدنا چاہتے ہیں ہم“ صفحہ 39

سوال تیسرا دس کے ایسے دو ٹکڑے کرو کہ حاصل ضرب ان کا ستائیس ہو“ صفحہ 40

یہ کتاب پنجاب یونیورسٹی لاہور کے کتب خانہ میں موجود ہے اور اس کا نمبر 510 د 41 س 2609 ہے۔

(باقی آئندہ)



## فضائی آلودگی اور کینسر

ثابت ہوتی ہے اس سے دمہ کی شکایت پیدا ہوتی ہے اور زمین کے کڑے کا درجہ حرارت بتدریج بڑھتا چلا جاتا ہے۔ عالمی صحت کی تنظیم کی اکائی انٹرنیشنل ایجنسی فار ریسرچ آن کینسر (IARC) نے اس کو کینسر کا لقیب قرار دیتے ہوئے متنبہ کیا ہے کہ خاص طور پر اس سے کینسر جیسا مہلک مرض پیدا ہوتا ہے۔ کینسر کے علاوہ ہوائی آلودگی سے دل اور تنفسی اعضا کی بیماریاں بھی لاحق ہوتی ہیں، اس بات کے بھی ثبوت ملے ہیں کہ اس سے پھیپھڑے اور پیشاب کی نالی کا کینسر بھی

ہوتا ہے، IARC کے چیف Kurt Straif کے مطابق ہم جس ہوا میں سانس لیتے ہیں اس میں کینسر پھیلانے کی زبردست طاقت ہے۔ اس سے عام صحت بھی متاثر ہوتی ہے۔ یہ شکایت دنیا کے مخصوص حصے میں

خاص طور پر تیزی سے صنعتی دوڑ میں شامل ممالک میں عام ہے۔ اس انٹرنیشنل ایجنسی نے ہوا میں موجود مختلف اجزا (آلائندوں) کا مشاہدہ و مطالعہ کیا جیسے ڈیڑل سے نکلنے والے مہین ذرات اور اس میں معلق ذرات وغیرہ۔ ان کی ٹیم جو دنیا کے 1000 سرکردہ سائنسدانوں اور رضا کاروں پر مشتمل ہے نے طویل مشاہدے کے بعد یہ نتائج اخذ کئے۔ انہوں نے علیحدہ علیحدہ ہر جڑ کی کینسر پھیلائے کی صلاحیت کا مطالعہ کیا۔ ان کے خدشات بے بنیاد نہیں ہیں، اسی لئے ہوائی آلودگی کے خلاف ایک ماحول تیار ہو رہا ہے۔

صنعتی شہروں اور گنجان شہروں کا ایک اہم مسئلہ ہوا کی آلودگی کا ہے۔ پانی کی آلودگی کو ٹالا جاسکتا ہے مگر ہوائی آلودگی سے مفر ممکن نہیں۔ حالیہ ریسرچ سے یہ بات سامنے آئی ہے کہ ہوا کی آلودگی سے کینسر کی شکایت پیدا ہوتی ہے بلکہ صحت کی عالمی تنظیم WHO نے ہوائی آلودگی کو تمباکو اور الٹرا وائیولیٹ شعاعوں (UV Rays) کی طرح خطرناک مان کر اس سے بچنے کی تڑاکیب پیش کی ہیں۔ شہری علاقوں میں ہوا کی آلودگی سے ہر سال 1.3 ملین اموات ہوتی ہیں

اور ان میں پھیپھڑوں کے کینسر سے مرنے والوں کی تعداد 2.5 لاکھ ہے۔ کونکھ تیل لکڑی کے جلنے جنگلات کی آگ، آتش فشانوں اور گردوغبار سے انتہائی مہین ذرات خارج ہوتے ہیں جو ہوا کے دوش پر سوار ہو کر

بآسانی ہر جگہ پہنچ جاتے ہیں حتیٰ کہ پھیپھڑوں اور خون کی نالیوں میں سرایت کر جاتے ہیں۔ آرسینک، کیڈمی ام، نکل، پارہ اپنی مرکباتی شکلوں جیسے سلفیٹ، نائٹریٹ، امونیا وغیرہ کی شکل میں ہوا کو آلودہ کرتے ہیں یہ اتنے مہین ہوتے ہیں کہ خالی آنکھ سے دیکھے نہیں جاسکتے۔ ان ذرات کے اثرات خصوصاً حاملہ ماں کے نوزائیدہ بچوں پر پڑتے ہیں اور یہ بچے کم وزن والے پیدا ہوتے ہیں۔ قدرتی طور پر اوزون نامی گیس ہماری فضا میں پائی جاتی ہے مگر زمین سے قریبی سطح کے قریب بننے والی اوزون گیس کی مقدار ہمارے لئے نقصان دہ





## ڈائجسٹ

تھے۔ اس پروجیکٹ پر کام کرنے والے Ran Barkai (ماہر آثار قدیمہ) جو اسپین اور شمالی امریکہ کے غاروں میں تبدیل شدہ اشیاء کو ڈھونڈنے میں کامیاب ہوئے، کے مطابق اشیاء کو از سر نو استعمال کرنے یعنی ری سائیکل کرنے میں ہمارے آباء واجداد ماہر تھے۔ فلٹ اور ہڈیوں وغیرہ جیسی اشیاء کو نئی شکل میں بدلنے پر قادر تھے۔

### پائیدار غذا

انسانی صحت کا معیار صاف ستھرے اور محفوظ ہونے پر منحصر ہے یعنی ملنے والی غذا ہر قسم کی ملاوٹ اور آلودگی سے پاک ہو۔ اس ضمن میں یونائیٹڈ نیشنز کی غذا کی عالمی تنظیم (FAO) یعنی فوڈ اینڈ ایگری کلچر آرگنائزیشن ہر سال 16 اکتوبر کو بطور ”یوم غذا“ مناتی ہے اس کا آغاز 1945 میں ہوا تھا اور دنیا کے 150 سے زائد ممالک اس کے ممبر ہیں اور یہاں یہ مہم چلائی جاتی ہے کہ عوام سے بھوک اور غربت کو ختم کیا جاسکے یہ مہم کثیر جہتی ہے یعنی عوام میں بیداری پیدا کرنا، محروم طبقے کی اس مہم میں شمولیت اور ان کی باہمی کوششوں کو بہتر نتائج کے لئے یقینی بنانا ہے اس مقصد کے لئے عمدہ ٹکنالوجی کی منتقلی قومی اور بین الاقوامی سطح پر مفاہمت کو پیدا کرنا ہے تاکہ دنیا سے افلاس، بھکمری، سوء غذا، (مال نیوٹریشن) کا خاتمہ ہو سکے اور ہر فرد کو مقوی غذا وافر مقدار میں مہیا کروائی جاسکے۔ غذائی نظام کا تعلق عوام کے علاوہ ماحولیات اور مختلف اداروں سے بھی ہے اس پائیدار غذا کی فراہمی باہمی تعاون میں چھپی ہوئی ہے تاکہ عوام تک صحت مند اور مقوی غذا کی فراہمی ہو سکے۔ غذائی پیداوار میں اضافہ اور مسلسل غذا کی فراہمی کے تحیم کو سامنے رکھ کر ”یوم غذا“ منایا جاتا ہے اس تصور کو سارے ممالک میں عام کرنے کی از حد ضرورت ہے۔

دہری مصیبت۔ سمندروں کی نمکینیت اور کرہ ارض کا گرم ہونا ماہرین حیاتیات کے مطابق گرین ہاؤس گیسوں سے نہ صرف کرہ ارض بتدریج گرم ہو رہا ہے بلکہ اس سے سمندروں کی نمکینیت بھی بڑھتی جا رہی ہے۔ سمندروں کی نمکینیت میں اضافے سے کورل اور گھونگھے کے خول گھلتے چلے جاتے ہیں نیز دیگر بحری جانداروں کو بھی خطرہ درپیش ہوتا ہے۔ پہلے صرف یہ تصور کیا جاتا تھا نمکینیت سے صرف بحری جانداروں کو خطرہ درپیش ہے مگر اب علم ہوا ہے کہ اس کے اثرات زمین پر نیز بحری زندگی (Phytoplankton) پر بھی پڑیں گے۔ یہ بحری جاندار (Phytoplankton) ڈائی میتھل سلفائیڈ (DMS) تیار کرتے ہیں جو ہوا کو رواں رکھتے ہیں اور اس کے نتیجے میں سورج کی روشنی کو خلا میں بھیجا جاتا ہے، زمین کو ٹھنڈک ملتی ہے اور بادلوں کی تیاری میں مدد ملتی ہے جو اچھی بارش کی ضامن ہے۔ اگر یہ فائٹوپلانکٹان کم مقدار میں DMS بناتے ہیں تو سمندر کم اساسی ہو جاتا ہے یعنی تیزابیت بڑھ جاتی ہے۔ اس تحقیق سے جڑے ماہرین کے مطابق سن 2100 تک DMS کی تیاری میں 18% کمی واقع ہوگی جس سے درجہ حرارت میں 2° تا 2.5° اضافہ ہو جائے گا گویا سمندروں کی نمکینیت میں اضافہ ہوگا جس کے لاحمال اثرات ایکوسسٹم پر پڑیں گے۔ یہ تو مستم امر ہے کہ سمندر 25% کاربن ڈائی آکسائیڈ کو جذب کر کے ہمارے کرہ ارض کو پاک رکھتے ہیں اور اس عمل کے متاثر ہونے سے کرہ ارض گرم ہوتا چلا جائے گا اس طرح سمندروں کی بڑھتی نمکینیت عالمی حدت کو بڑھاوا دے گی۔

### ری سائیکلنگ ایک قدیم عمل

کانچ، پلاسٹک، کاغذ وغیرہ کو آج ایک نئی شکل دی جاتی ہے مگر اسرائیلی تحقیق کاروں کا عقیدہ ہے کہ ری سائیکلنگ یا اشیاء کی تجدید یا ان کا از سر نو استعمال کا علم ہمارے اسلاف کے پاس بھی تھا۔ وہ بے کار اور فالتو اشیاء کو نئی شکل دے کر استعمال کرنے کی صلاحیت رکھتے





## حالیہ انکشافات و ایجادات

کے دوران سست رفتاری ظاہر ہوئی تو سائنسدانوں نے ان جگہوں (Spots) کو نشان زد کر لیا۔ اور دوبارہ ان افراد کو وہی کام دئے جن کے کرنے میں ان کے دماغ کے بعض خاص علاقوں میں سستی آگئی تھی لیکن اب ان سستی سے متاثر علاقوں کو خفیف اور غیر مسلسل برقی ارتعاش دے کر مزید فعال بنا دیا گیا جس کے نتیجے میں قوت ارادی (Self Control) میں نمایاں تبدیلی رونما ہوتی نظر آئی۔

جنرل آف نیوروسائنس کے ڈسمبر گیارہ کے شمارے میں شائع ہونے والے اس مطالعہ برائے اثبات اصول (Proof of Principle Study) اور اس کے طریقہ کار سے مستقبل میں مختلف دماغی عوارض جیسے ذہنی اضطراب اور توجہ مرکوز کرنے کی صلاحیت میں کمی یا اس کا فقدان اور قوت ارادی سے متعلق بیماریوں کے علاج میں کافی سہولت ملے گی۔

اس تحقیق کے نگراں ڈاکٹر تین ٹنڈن کے مطابق دماغ میں

دماغ میں برقی تحریض کے ذریعہ قوت ارادی کی اصلاح بے موقعہ اور بے محل کام کر کے اکثر ہم احساس ندامت کے اسیر ہو جاتے ہیں، جس کے نتیجے میں مزید غلطیوں کے امکانات میں اضافہ یقینی ہو جاتا ہے۔ عام انسانوں کی اسی پریشانی کو بالکل ختم کرنے کے لئے ٹکساس یونیورسٹی اور یونیورسٹی آف کیلی فورنیا کے دماغی امراض کے شعبہ سے منسلک ماہرین (Neuroscientists) نے ایک ایسی تکنیک پر تجربہ کیا ہے جس میں دماغی خلیوں کو برقی ارتعاشات دے کر انسان کی قوت ارادی پر قابو کیا جاسکتا ہے۔

اس تجربہ کی تکمیل کے لئے سائنسدانوں نے چند افراد کا انتخاب کر کے انہیں کچھ ایسے خاص کام کرنے کو دئے جن کے کرنے میں انسانی دماغ میں کام کرنے کی رفتار میں کچھ کم ہو جاتی ہے۔ جب ان زیر تجربہ افراد کے دماغ کے Prefrontal Region میں کام



## پیش رفت

بن جاتا ہے اور جس طرح حدت کے بڑھنے سے مقناطیس میں مقناطیسیت ختم ہو جاتی ہے۔

ایسا اس وقت ہوگا جب Higgs Particle سے متعلق Higgs Field کے نظام میں کائنات میں موجود طبعی نظام کی بہ نسبت تبدیلیاں ہو جائیں گی۔ اگر اس تبدیلی کے نتیجہ میں ادنی درجہ توانائی (Lower Energy) وجود میں آجائے اور کافی بڑا بلبہ وجود میں آجائے تو وہ بلبہ چہار جانب برق کی رفتار سے پھیلنا شروع کر دے گا۔ اور اس بلبہ کے اندر موجود اجزائے ترکیبی بڑی شکل اختیار کرتے ہوئے بھاری ہوتے چلے جائیں گے اور اپنے آپ میں بہت بڑے بڑے جم کے مراکز بن جائیں گے۔

اس متوقعہ حادثے کو بہت سے سائنسداں انتقالی مرحلہ (A Phase Transition) بھی کہتے ہیں۔ اور اس انتقالی مرحلہ کو مختلف لوگوں نے مختلف انداز سے واضح کرنے کی کوشش کی ہے۔

اس تحقیق میں سائنسدانوں نے بنیادی طور پر متعدد کیمیائی مساوات (Equations) میں سے ان تین پر توجہ مرکوز کی جو انتقالی مرحلہ کی بابت پیش گوئی کر سکتی ہیں۔ عام طور پر یہ وہ مساوات ہیں جن کا تعلق ثانوی اعمال (Beta Functions) سے ہوتا ہے جو مختلف چیزوں مثلاً برقی ذرات (Light Particles) اور برقی موصولوں (Electrons) کے مابین اور Higgs Boson اور Quarks کے مابین تعامل کی شدت کو متعین کرتے ہیں۔

تاحال ماہرین فزکس نے ایک وقت میں تین مساوات میں

بعض سرکٹ (Circuit) ہوتے ہیں جو رد عمل کو سست کر دیتے ہیں۔ ڈاکٹر ٹنڈن کے مطابق ان کی ٹیم نے پہلی مرتبہ یہ دریافت کیا کہ ان سرکٹ کو دماغی تحریض (Brain Stimulation) کے ذریعہ قابو میں کر کے اس اندرون دماغ بریکنگ سسٹم (Braking System) کو بہتر بنایا جاسکتا ہے۔ اس کے باوجود ابھی حتی طور پر یہ نہیں کہا جاسکتا کہ براہ راست برقی ارتعاشات کے ذریعہ انسان کے دماغ کے کام کو قابو میں کر کے قوت ارادی پر کسی مثبت انداز کی اثر انگیزی باقاعدہ ممکن ہو سکے گی۔

## دنیا کا خاتمہ نزدیک سے نزدیک تر

”دنیا ختم ہو جائے گی“ ایک ایسا جملہ ہے جس کی تائید اور تحقیق میں سائنسدان اب تک کافی وقت صرف کر چکے ہیں تاہم یہ نہیں کہا جاسکتا کہ دنیا کب تک قائم رہے گی اور کب اس کا آخری وقت ہوگا۔ جنوب ڈنمارک کی یونیورسٹی کے ماہرین فزکس کے مطابق دنیا کی تباہی ایک نادر حقیقت ہے جس کے شواہد اب تک کی دریافت کے مطابق بہت پختہ اور مستحکم ہیں۔

محققین کے حساب کے مطابق جلد یا دیر ایک وقت آئے گا کہ جب کائنات میں پھیلی توانائیوں کے نظام میں ناقابل قیاس تبدیلی وقوع پذیر ہوگی جس کے نتیجہ میں کائنات میں موجود ہر ادنیٰ سے ادنیٰ چیز کا وزن بے انتہا بڑھ جائے گا۔ وزن کی اس بے تحاشہ زیادتی کی وجہ سے کائنات میں پھیلے اجسام یکجا ہوتے چلے جائیں گے اور ساتھ ہی حدت بھی بڑھ جائے گی۔ اور ان تمام تبدیلیوں کے نتیجہ میں پوری کائنات کی موجودہ شکل مکمل طور پر ختم ہو جائے گی۔ یہ سب اسی انداز میں ہوگا جیسے پانی ابل کر بھاپ



## پیش رفت

میں برق توانائی کی فراہمی ایک مشکل ترین مسئلہ بن جاتا ہے جیسے اسمارٹ سینسرنیٹ ورک، طبی آلات جنہیں کہیں نصب کرنا ہو اور اعلیٰ ترین کمپیوٹنگ۔ اس نئے نیم برقی موصل (Tunnel Field Effect Transistor) یا پھر اختصار کے ساتھ (TFET) کہا جاتا ہے۔ یہ نیا آلہ کم وولٹیج کی صورت میں زیادہ تیز برقی رومہیا کرانے کے لئے قدریہ میکانات (Quantum Mechanical) کے مطابق الکترون کو توانائی کے ایک انتہائی باریک حاجز سے گزرتا ہے۔

امید کی جارہی ہے کہ TFET کے آنے سے زیر استعمال (CMOS Transistor) سے نجات مل جائے گی کیونکہ کمپنیاں ان نیم برقی موصل کے حجم کو زیادہ سے زیادہ مختصر کرنے کی دوڑ میں لگی ہوئی ہیں تاکہ کم از کم جگہ میں ان کی تعداد میں اضافہ ممکن ہو سکے۔ جس کا بالآخر فائدہ تحسینی آلات کی کارکردگی کی صورت میں رونما ہوگا۔

سے محض ایک ہی پر کام کیا ہے لیکن ان کی کوشش اس بات کی ہے کہ تین مساوات پر بیک وقت کام کیا جائے کیونکہ اب یہ بات یقینی نظر آرہی ہے کہ تینوں مساوات بیک وقت باہم تعامل کر سکتی ہیں۔ اور تینوں مساوات کو بیک وقت تعامل کرانے کی صورت میں ایک تصادم (Collapse) کا امکان ہے اور یہ تصادم ہی مرحلہ انتقال ہوگا۔

مرحلہ انتقال (Phase Transition) ہی تنہا وہ فکر (Theory) نہیں ہے جو کائنات کے اختتام کی بات کر رہی ہے بلکہ اس سے قبل Big Crunch Theory بھی اس سلسلہ میں ایک فکری اور عملی کردار ادا کرتی رہی ہے۔ مؤخر الذکر فکر اصل میں Big Bang پر مبنی ہے۔ بگ بینک کے بعد مادہ ایک محدود دائرہ سے نکل کر کائنات میں پھیل گیا اور پھیلتا ہی جا رہا ہے اور بالآخر ایک وقت آئے گا جب مادہ کی بکھری شکلیں از سر نو یکجا ہونا شروع ہو جائیں گی یہاں تک کہ سمٹ کر واپس اپنے چھوٹے دائرہ میں آجائیں۔ اور یوں Big Bang کا دوسرا مرحلہ Big Crunch وجود میں آجائے گا۔

ایک نئے نیم برقی موصل کے ذریعہ کم وولٹیج سے تیز برقی رو کی فراہمی

ایک حالیہ تحقیق کے بموجب نیم برقی موصل (Transistor) کی ایک نئی قسم دریافت ہوئی ہے جسے کم از کم برقی توانائی استعمال کرنے والے تحسینی (Computing) آلات میں زیر عمل لا کر ان مختلف کاموں کے لئے استعمال کیا جاسکے گا جن

# سائنس پڑھئے آگے بڑھئے۔



## میراث

## زراعت

(قسط - 5)

### مملکت عثمانیہ

چودھویں صدی عیسوی اور سترہویں صدی عیسوی کے دوران، جبکہ مملکت عثمانیہ میں بیماری نظام رائج تھا تو رقبہ، یعنی بلا لگان، مزروعہ اراضی، حکومت ہی عطا کر سکتی تھی۔ عثمانی ترکوں کے برسر اقتدار آنے سے قبل آنا طولی کی مسلم ریاستوں نے جن اراضیات کو ”وقف“ یا ”ملک“ قرار دیا تھا، ان کے حق ملکیت کو ترکوں نے جزوی طور پر مستقل کر دیا، لیکن سلطان محمد ثانی نے طرابزون کے مسیحی راہب خانوں سے ملحقہ اراضی کی طرح ان میں سے بعض کو بھی ”میری“ اراضی میں تبدیل کر دیا۔ عام طور پر جب مرکزی حکومت طاقتور ہوتی تھی تو وہ شاہی اراضیات کے رقبے کو وسعت دینے کی کوشش کرتی تھی۔

گزشتہ چند صدیوں میں مروجہ عرفی قوانین کی رو سے قطعات اراضی ٹھیکے پر کسانوں کو دئے جاتے تھے۔ یہ قطعات عام طور پر پخت یا پختلک کہلاتے تھے۔ سرکاری اراضی کو وقف، ملک

یا ہبہ کرنے کا اختیار کسان کو نہیں تھا۔ اگر وہ ان سے دستبردار ہونا چاہتا یا فروخت کرنا چاہتا تو اسے ”سپاہی“ سے اجازت لینی پڑتی تھی اور ایک مقررہ رقم (حق قرار) ادا کرنی پڑتی تھی۔ سترہویں صدی عیسوی میں یہ رقم قیمت فروخت کا تین فیصد ہوتی تھی۔ اس طرح کسان کو صرف حق انتفاع (استقلال) حاصل تھا اور اس کے بعد یہ حق براہ راست اس کے بیٹوں ہی کو منتقل ہو سکتا تھا۔ بعد ازاں لڑکیوں اور دوسرے رشتہ داروں کے حقوق تسلیم کئے گئے۔ پخت اراضی ناقابل تقسیم ہوتی تھی۔ اگر ایک سے زیادہ بیٹے وارث ہوتے تو سب کے سب حق انتفاع میں شریک سمجھے جاتے تھے۔ اصولی طور پر کسان ایسی اراضی سے دستبردار نہیں ہو سکتا تھا۔ اگر وہ یہ اراضی چھوڑنا چاہتا تو اس پر ”پخت بوزن رسمی“ کی ادائیگی لازم تھی۔ پندرہویں صدی عیسوی میں اور سولہویں صدی عیسوی میں پخت بوزن رسمی، اراضیات سے دستبردار ہونے والے کسانوں کی تعداد میں اضافے کے ساتھ پخت بوزن رسمی کی رقم میں بھی



## میراث

تحریر، (دستاویزوں) کے مطالعے سے یہ واضح ہوتا ہے کہ بہت سی نئی اراضیات، جو ”افرازاات“ کے نام سے مذکور تھیں، زیر کاشت لائی جا چکی تھیں کیونکہ اس زمانے میں آبادی بہت بڑھ گئی تھی اور حکومت غیر مزروعہ اور بنجر زمینوں کی کاشت کی حوصلہ افزائی کرتی تھی۔ ایسی اراضیات اگلے حکم تحریر پر عملدرآمد ہونے سے قبل ”دپورسی“ کی ادائی سے مستثنیٰ ہوتی تھیں۔

اراضیات اور زراعت پر سرکاری اختیار کا مزید ثبوت حکومت کی عملی شرکت سے ملتا ہے۔ اس سلسلے میں چاول کی کاشت کاری کی مثال بطور خاص پیش کی جاسکتی ہے۔ اس نظام کا مقصد یہ تھا کہ فوج کے لئے رسد کی فراہمی باقاعدگی سے ہوتی رہے، چنانچہ اس کے تحت چاول کی کاشت امینوں (جو انتظامی اور مالی تنظیم کے ذمہ دار تھے) اور چلیک رئیس لری (جو حقیقی زراعت کا جوابدہ ہوتا تھا) کے زیر نگرانی ہوتی تھی۔ ہر چلیک کو حکومت کی طرف سے مخصوص رقبے پر بیج کی مخصوص مقدار بونی ہوتی تھی۔ آبپاشی کی نہروں کی مرمت رئیس کی نگرانی میں ہوتی تھی۔ فصل پکنے کے بعد بیج آئندہ فصل کے لئے علیحدہ رکھ لیا جاتا تھا اور باقی ماندہ چاولوں کا آدھا حصہ سرکار لے لیا کرتی تھی (بعض علاقوں میں حکومت دو تہائی حصہ لیتی تھی)۔ اس کے بعد لے چلیک جیلر بعض دوسرے ٹیکسوں (زیادہ تر رسم چفت، رسم غنم اور عوارض) سے مستثنیٰ ہوتے تھے۔ روم ایلی میں چاولوں کی کاشت عثمانی ترکوں نے رائج کی تھی اور مرتج، قرہ صو، واردار اور سلامبریا (Slambria) کی وادیوں میں، جن پر سرکاری نگرانی قائم تھی، وسیع پیمانے پر چاول کی کاشت ہونے لگی۔ سرکاری شرکت کا یہی نظام کاشت ان دیہات میں بھی مروج تھا جو استانبول میں خوراک کی بھم رسانی کے لئے شہر

اضافہ ہوتا گیا اور جب آچہ کی قیمت میں کمی واقع ہوئی تو یہ رقم تین سو آچہ تک پہنچ گئی۔ اگر کسان مسلسل تین سال تک زمین پر کاشت نہ کرتا تو یہ سرکاری زمین کسی دوسرے کسان کو عطا کر دی جاتی تھی۔ زمین کے استعمال میں کسی قسم کی تبدیلی نہیں ہو سکتی تھی۔ مثال کے طور پر مزروعہ اراضی چراگاہ میں تبدیل نہیں ہو سکتی تھی اور نہ اس میں سبزیاں یا پھل اگائے جاسکتے تھے۔ اگر سپاہی کی اجازت کے بغیر مزروعہ زمین کو انگوروں کے باغ یا سبزیوں کے کھیت کی صورت میں تبدیل کر لیا جاتا اور اس پر دس سال سے کم مدت کا زمانہ گزرا ہوتا تو اسے سابقہ حالت پر بحال کر دیا جاتا تھا۔ سرکار ہر کسان سے توقع رکھتی تھی کہ وہ عطا کردہ قطعہ اراضی پر مقررہ قسم کا بیج بوئے۔ مکانوں کے ارد گرد یا شہروں کے قریب انگوروں اور سبزیوں کے باغات ان قوانین کی پابندی سے مبراتھے کیونکہ ان پر حق ملکیت کے شرعی قوانین عائد ہوتے تھے۔ اراضی اور کسان کی حیثیت عرفی کی تصدیق تحریری طور پر کی جاتی تھی اور یہ مقررہ وقفوں کے بعد ہوتی رہتی تھی۔

مملکت عثمانیہ کا اصل مسئلہ زمین کی کمی کا نہیں بلکہ محنت کشوں کی قلت کا تھا۔ اسی وجہ سے کسان زمین سے چمٹے رہتے تھے۔ تیماری اراضیات کے بہت سے رقبے بلا مستاجر ہوتے تھے، جو ”مزرعہ“ اور ”اکنلک“ کہلاتے تھے۔ حکومت کی انتہائی کوشش ہوتی تھی کہ کسان زمین چھوڑ کر کسی دوسری جگہ نہ چلے جائیں۔ ترک اراضیات پر اکسانے والے سپاہیوں کو سخت سزا دی جاتی تھی۔ جبکہ بنجر اراضی پر کسانوں کو آباد کرنے کی ترغیب دلانے والو کو انعام دیا جاتا تھا۔ سلیمان اول کے زمانے کے ”سجلات





کے نواح میں بسائے گئے تھے۔

دار یا پٹائی میں شریک کی ہو کر رہ گئی تھی، جو بطور مقاطعہ آغاؤں کے تصرف میں تھی۔ انیسویں صدی عیسوی میں یہی حالات کار فرما تھے جب بلقان میں کسانوں نے حکومت کے خلاف علم بغاوت بلند کیا۔

آمدورفت میں مشکلات کی وجہ سے زرعی پیداوار عام طور پر مقامی منڈیوں میں فروخت کی جاتی تھی۔ اناج ساحل کے قریبی علاقوں یا شہروں کے قرب و جوار یا فوجی شاہراہوں کے آس پاس تقسیم ہو جاتا تھا۔ چودھویں، پندرہویں صدی عیسوی میں اہل وینس اناج کی بہت بڑی مقدار مغربی آناطولی، تراکیہ اور تسالیہ سے خریدا کرتے تھے۔ اسی زمانے میں کپاس اور خشک میوے مغربی آناطولی سے شمالی ممالک کو برآمد کئے جاتے تھے۔ سولہویں صدی عیسوی میں مغربی یورپ سے تجارت میں اضافہ ہوتا چلا گیا، جس سے مغربی آناطولی سے سوت اور سوتی مصنوعات کی برآمد بڑھ گئی۔

ترکان عثمانی قدرتی طور پر فلاحیت کے بارے میں مسلمانوں کی تصانیف سے آشنا تھے۔ شیخ ابو زکریا یحییٰ بن العوام کی کتاب الفلاحۃ کا ترکی میں ترجمہ مصطفیٰ بن لطف اللہ نے 1599ء میں کیا تھا۔ (1) الحاج ابراہیم بن محمد: ریفیق بستان (2) کیمیائی: غرس نامہ، تالیف 1637ء۔ ان دونوں کتابوں میں پھلدار درختوں کی کاشت کا ذکر ہے۔ اس کے علاوہ زمین، شجر کاری، شاخ تراشی، قلم کاری اور درختوں کی بیماریوں اور ان کے علاج پر بھی ابواب پائے جاتے ہیں۔ ”رونق بستان“ کے مصنف نے کتاب کی آخری فصل میں پھلوں کے جمع کرنے اور انہیں حفاظت سے رکھنے پر بحث کی ہے۔

ترکوں کے قدیم نظام اراضی کی بڑی خصوصیت یہ تھی کہ کسان اور اراضیات کو حکومت نے اپنے قابو میں کر رکھا تھا۔ اس کی تہ میں مطلق العنان نظام حکومت کی فوجی اور مالی ضرورتیں کارفرما تھیں اور حکومت کا سب سے بڑا مقصد یہ تھا کہ بیماری اراضیات سے مالیہ وصول کیا جائے۔ سولہویں صدی عیسوی میں ملک کے اندرونی خلفشار کے باعث ترکوں کا نظام اراضی ختم ہو گیا۔ افرا تفری اور بھاری محاصل کی وجہ سے کسان گروہ درگروہ زمین چھوڑ کر بھاگنے لگے۔ سترہویں صدی عیسوی میں زمین سے دستبردار ہونے کی تحریک خطرناک صورت اختیار کر گئی۔ اس کا نام فرار عظیم پڑ گیا تھا۔ بہت سے اضلاع میں مقامی عمائدین اور بنی چرمی متروکہ مزرعہ اراضی کو اپنے جانوروں کے لئے چراگاہ بنا لیتے تھے۔ سترہویں صدی عیسوی میں اراضی اور رعایا کے لئے نافذ ہونے والے نئے قوانین اس مسئلے کے حل کی کوششوں کی نشاندہی کرتے ہیں۔

سترہویں۔ اٹھارہویں صدی عیسوی میں مقاطعہ اور التزام جیسے نظاموں کی وسعت پذیری سے زرعی حالات میں اہم تبدیلی واقع ہوئی اور نتیجہ روم ایللی اور آناطولی میں آغاؤں، اعیان اور درہ بیگیوں کا ایک نیا طبقہ وجود میں آیا، جسے اگرچہ تاحین حیات ملکیت اراضی کے حقوق حاصل تھے، لیکن عملی طور پر وہ لوگ بڑے بڑے زمیندار بن گئے۔ اگرچہ محمود ثانی نے 1812ء میں اعیان اور درہ بیگیوں کو کامیابی سے زیر نگیں کر لیا تھا، لیکن اعیان اور درہ بیگی اپنے آپ کو معاشرتی اعتبار سے حکمران جماعت سمجھتے تھے۔ بہت سے علاقوں میں اس اراضی پر کسان کی حیثیت پٹہ



## میراث

وہ خود لکھتا ہے کہ اس نے درانہ کے قریب ایک باغ لگوا یا تھا۔ اس طرح اس نے فلاحیت کے متعلق معلومات میں اپنے ذاتی مشاہدات کی بنا پر اضافہ کیا ہے۔

جہاں تک باغبانی کا تعلق ہے اٹھارہویں صدی ہجری میں عثمانی ترک ایک بلند مقام پر پہنچ چکے تھے۔ انہیں پھولوں، خصوصاً گل لالہ کی کاشت میں امتیاز حاصل تھا۔ قصر سلطانی میں پھول اگانے والے مالیوں کی ایک علیحدہ جماعت ہوا کرتی تھی، جن کا نگر اس شگوفہ پاشی کہلاتا تھا۔ بڑے بڑے لوگ پھولوں کی نئی نئی قسمیں پیدا کرنے میں ایک دوسرے سے بازی لے جانے کی کوشش کرتے تھے۔ کامیاب کشت کار کو صاحب تخم کا خطاب ملتا تھا۔ کہا جاتا ہے کہ اسی صدی میں عثمانی ترکوں نے گل لالہ کی 839 قسمیں پیدا کی تھیں۔ ترکان آل عثمان نے پھول اگانے کے متعلق بہت سی کتابیں بھی لکھی تھیں، جن میں حسب ذیل مشہور ہیں:

(1) محمد رمزی: لالہ زار باغ قدیم

(2) علی چلبی: شگوفہ نامہ

(3) فتحی چلبی: تفتیہ الاخوان

(4) لالہ زاری محمد: میزان الازہار

(5) عثمان آفندی: کتاب النبات

(6) عبداللہ آفندی: شگوفہ نامہ

(7) حاجی احمد: نتائج الازہار وغیرہ

مشہور باغبانوں کی سوانح پر بھی کتابیں لکھی گئی ہیں، مثلاً ”تذکرہ شگوفیاں“ کے نام سے عبداللہ آفندی اور شدی زادہ رمزی کے تذکرے ملتے ہیں۔

دور تنظیمات میں یورپی اثر کے تحت زرعی طور طریقوں کی ترقی دینے کی کوششیں ہوئیں۔ 1843ء میں ”مجلس زراعت“ کی تاسیس ہوئی، جو وزارت مالیات سے منسلک تھی۔ صوبوں میں زراعت کے ناظم بھیجے گئے۔ یکم مئی 1845ء کو تمام صوبوں کے نمائندوں کی ایک کانگریس استانبول میں منعقد ہوئی۔ تمام شرکانے جلسہ نے زرعی محاصل میں تخفیف، زرعی قرضوں کے انتظام، دریاؤں پر قابو پانے اور سڑکیں بنانے کی ضرورت جیسے سوالات اٹھائے۔ پھر فروری 1846ء میں وزارت زراعت کی تشکیل عمل میں لائی گئی، جو بعد میں وزارت تجارت میں ضم کر دی گئی اور 1892ء میں اس وزارت کی دوبارہ تشکیل وزارت جنگلات، معدنیات و زراعت (اور مان، معاون و زراعت نظارتی) کے نام سے ہوئی۔ استانبول کے نواح میں آیامامہ کی جاگیر میں زراعت کے پہلے اسکول اور ماڈل فارم کا قیام عمل میں آیا تھا، لیکن یہ دیر پا ثابت نہ ہوا۔ ترکی میں سائنسی زراعت کا فروغ ”زراعت و معالجہ حیوانات دانشکدہ خلقی“ کا مرہون منت ہے، جس کی بنیاد 1896ء میں رکھی گئی تھی۔

عہد تنظیمات میں کسانوں کی حالت سدھارنے کی مختلف کوششیں ہوئی تھیں۔ بعض علاقوں میں برائے نام تجویز منظور ہوئی تھی کہ اراضیات مقاطعہ آغاؤں سے حاصل کر کے کسانوں کو منتقل کر دی جائیں۔ ملکیت اراضی اور حق وراثت کو استحکام بخشنے والے اقدامات ناکافی تھے۔ بلکہ ان سے بڑے بڑے



## میراث

معافی اور جدید آلات کے استعمال کی حوصلہ افزائی، یہ سب اقدام جدید نظریے اپنانے کا نتیجہ تھے ان اثرات کی بہترین مثال کے طور پر صوبہ ڈنیوب (شمالی بلغاریہ) میں مدحت پاشا کی سرگرمیوں کا ذکر کیا جاسکتا ہے، جس نے سب سے پہلے یورپ سے فصل کاٹنے اور اناج گاہنے کی مشینیں منگوائیں، ایک ماڈل فارم کی بنیاد رکھی اور کسانوں کو آسان شرائط پر قرضہ دینے کے لئے ”منافع مسند قدری“ قائم کیا۔ اس زمانے میں یورپ کی زرعی پیداوار کی بڑھ گئی۔

(باقی آئندہ)

جاگیرداروں کو فائدہ پہنچتا تھا۔ 1858ء کے قانون اراضی بعض یورپی افکار کے حامل تھے، لیکن حقیقت میں یہ قوانین پرانے عثمانی قواعد و ضوابط کی تبویب تھے۔ کسانوں کو ساہوکاروں کی زیادتیوں سے محفوظ رکھنے کے لئے ایک قانون وضع کیا گیا۔ جس کی رو سے سود کی زیادہ سے زیادہ شرح پندرہ فیصد قرار دی گئی اور کسانوں کو تقاضی قرضہ دینے کے لئے دو کروڑ قرش کی سالانہ رقم مخصوص کی گئی۔ دوہرچہ میں زراعت کو فروغ دینے کی کوششیں خاص طور پر قابل ذکر ہیں۔ زرعی حالات کے جائزے اور مناسب سفارشات کے لئے ایک فرانسیسی ماہر کی خدمات حاصل کی گئیں۔ کسانوں میں عمدہ اقسام کے بیجوں کی تقسیم، لیموں اور شہتوت کے درختوں کی کاشت کو فروغ دینے کے لئے ٹیکس کی

**SERVING  
SINCE THE  
YEAR 1954**



**011-23520896  
011-23540896  
011-23675255**

**BOMBAY**

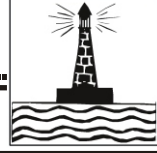
**BAG**

**FACTORY**

8777/4, RANI JHANSI ROAD, OPP. FILMISTAN FIRE STATION  
NEW DELHI- 110005

3377, Baghichi Achheji, Bara Hindu Rao, Delhi- 110006

**Manufacturers of Bags and Gift Items  
for Conference, New Year, Diwali & Marriages  
(Founder: Late Haji Abdul Sattar Sb. Lace Waley)**



## نام کیوں کیسے؟

Serpentarii کے عنوان سے ایک کتاب لکھی۔

اب ہمیں ان ستاروں کی حقیقت معلوم ہو چکی ہے اور ہمیں پتہ چل گیا ہے کہ یہ کوئی نئے ستارے نہیں ہوتے بلکہ یہ وہ پرانے ستارے ہوتے ہیں جو اپنی عمر پوری کر کے دھماکے کے ساتھ پھٹ جاتے ہیں۔ ہماری اپنی کہکشاں میں ہر سال تقریباً پچیس نووا ظاہر ہوتے ہیں۔ ان میں سے زیادہ تر واضح طور پر نظر نہیں آتے۔ ان کی روشنی اور چمک میں کئی سو گنا اضافہ ہوتا ہے اور پھر یہ ختم ہو جاتے ہیں۔ ذرا تصور کریں کہ اگر سورج کے ساتھ ایسا ہونے لگے تو کیا ہوگا۔ ظاہر ہے زمین پر زندگی بالکل ختم ہو کر رہ جائے گی لیکن علم فلکیات کے حساب سے ابھی ایسا واقعہ رونما ہونے میں خاصی دیر لگے گی۔

کبھی کبھار ایسا بھی ہوتا ہے کہ ایک ستارہ خود کو پھاڑ کر مکمل طور پر ٹکڑے ٹکڑے ہو جاتا ہے۔ اس موقع پر اس کی چمک کھربوں گنا بڑھ جاتی ہے اور یہ چمک میں ستاروں کی ایک پوری کہکشاں کو پیچھے چھوڑ جاتا ہے۔ اس قسم کے ستارے کو سپرنووا کہتے ہیں ("Super" لاطینی زبان کا لفظ ہے اور اس کے معنی "بالا" یا "بڑھ کر" ہیں)۔

ہماری اپنی کہکشاں میں ابھی تک صرف تین سپرنووا کے ظاہر ہونے کا پتہ چلا ہے ان میں سے ایک وہ تھا جس کا براہی نے مشاہدہ کیا تھا اور دوسرا وہ تھا جس کا کیپلر نے مشاہدہ کیا تھا۔ دوسرے لفظوں میں دو سپرنووا کا مشاہدہ تقریباً ایک ہی دور کے لوگوں نے کیا تھا۔ لیکن

نووا (Nova)

1572ء میں افلاک میں ایک بڑا عجیب اور انتہائی غیر معمولی واقعہ پیش آیا۔ ہوا یوں کہ ستاروں کے ایک جھرمٹ کف الثریا (Cassiopeia) میں ایک نیا ستارہ نمودار ہوا۔ رفتہ رفتہ اس ستارے کی چمک اتنی بڑھی کہ اسے دن کی روشنی میں بھی دیکھا جانے لگا۔ پھر یہ ستارہ بتدریج ختم ہو گیا۔ جو لوگ اس کائنات کو مکمل اور جوں کا توں باقی رہنے والا سمجھ رہے تھے، ان کے لئے یہ واقعہ قابل توجہ تھا۔ اس واقعے کے شہادوں میں ڈنمارک کا ایک شخص ٹائکو براہی (Tycho Brahe) بھی تھا۔ اس نے اگلے سال اپنے مشاہدات De Nova Stella کو دوسرے لفظوں میں ("Concerning The New Star") کے عنوان کے تحت شائع کرایا۔ اسی روز سے ایسے کسی بھی "نئے ستارے" کو نووا کہا جانے لگا۔ یہ لفظ لاطینی زبان کے "Novus" (نیا) کی حالت تانیث ہے۔

1604ء میں ایک اور نووا ظاہر ہوا اور اس دفعہ براہی کے شاگرد جوہن کیپلر (Johann Kepler) نے اس کا مشاہدہ کیا۔ اس نے بھی De Stella Nova in Pede



## لائٹ ہاؤس

نیوکلیائی تعامل چل سکتا ہو Pile (انبار) کہا جانے لگا۔ تاہم بعد والے آلات کے لئے یہ نام فوری ضرورت کے تحت محض کام چلانے کے لئے اختیار کیا گیا تھا۔ چنانچہ ان کے لئے آخر کار زیادہ مناسب نام نیوکلیئر ری ایکٹرز (Nuclear Reactors) رکھا گیا۔

اس نام میں قابل ذکر بات یہ ہے کہ ری ایکٹر سے پہلے اہم صفت Atomic کے بجائے Nuclear لگائی گئی ہے جو حقیقت حال کے زیادہ قریب ہے۔ کیونکہ یہاں نیوکلیئر تعاملات واقع ہوتے ہیں۔ اسی طرح یورینیم کے انشقاق سے نکلنے والی توانائی کے ذریعے اگست 1945ء میں ہیروشیما پر جو بم چلایا گیا، امریکی صدر ٹرومین کے ابتدائی اعلان میں اسے Atomic Bomb کہا گیا پھر اخبارات نے اسے مختصر کر کے Atom Bomb اور آخر کار A-Bomb کر دیا۔ لیکن یہ سب نام دراصل اسم بے مسمیٰ ہیں یعنی حقیقت کے خلاف ہیں۔ البتہ ایک عام ٹی این ٹی بم میں چونکہ ایٹمی تعاملات وقوع پذیر ہوتے ہیں اس لئے اسے ایٹم بم کہنا بجا ہوگا۔ لیکن جسے ہم آج کل ایٹم بم کہتے ہیں، اس میں دراصل نیوکلیئر تعاملات وقوع پذیر ہوتے ہیں۔ اسلئے اسے نیوکلیئر بم کہنا ہی درست ہوگا۔

مزید برآں نیوکلیئر ری ایکٹر کے ذریعے چلنے والی آبدوز کو بھی ایٹمی آبدوز کہتے ہیں اور کہا جاتا ہے کہ یہ ایٹمی قوت یا ایٹمی توانائی سے چل رہی ہے۔ حالانکہ اسے بھی نیوکلیئر آبدوز کہنا چاہئے اور کہنا چاہئے کہ یہ نیوکلیئر قوت یا نیوکلیئر توانائی سے چل رہی ہے۔ حتیٰ کہ 2 دسمبر 1942ء (شروع میں جس کا ذکر ہے) کے تاریخی دن کو ایٹمی دور کے آغاز کا پہلا دن بتایا جاتا ہے۔ حالانکہ ایٹمی دور میں تو ہم ہزاروں سالوں سے رہ رہے ہیں۔ اب تو ہم نیوکلیئر دور میں داخل ہوئے ہیں۔

اب یہ ساری بحث فضول لگتی ہے۔ کیونکہ دوسرے بہت سے سائنسی ناموں میں بھی اسی طرح کی بے شمار غلطیاں ہیں اور اب ان

اس کے بعد سے اب تک کوئی ایسا واقعہ نہیں ہوا۔ آج کے جدید سائنسی دور میں کیمروں اور دوربینوں سے لیس فلکیات دانوں کے لئے یہ خاصی مایوسی کی بات ہے۔

تیسرا (زمانے کے لحاظ سے پہلا) سپرنووا 1054ء میں نظر آیا تھا۔ لیکن اس کا مشاہدہ صرف چین اور جاپان کے فلکیات دانوں نے ہی کیا تھا۔ انہوں نے اس کا جو مقام بتایا ہے وہاں اب روشنی کی ہلکی سی دھند ہے جو ظاہر ہے ایک بہت بڑے دھماکے کے غبار آلود آثار کی نشاندہی کرتی ہے۔ اس کی شکل ایک کیکڑے سے ملتی جلتی ہے۔ اسی وجہ سے اسے Crab Nebula کا نام دیا گیا ہے۔

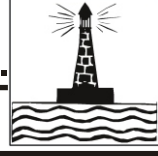
## نیوکلیئر ری ایکٹر (Nuclear Reactor)

پہلا خود کفیل (Self Sustaining) نیوکلیائی تعامل 2 دسمبر 1942ء کو پونے چار بجے شکاگو یونیورسٹی کے فٹ بال سٹیڈیم کی نشست گاہ (Stands) کے نیچے چلایا گیا۔ یہ تعامل یورینیم اور کاربن کے ایک بڑے ڈھیر پر کیا گیا تھا۔ اس کے تحت یورینیم کے ایٹموں کو سست رفتار نیوٹرونوں کے ذریعہ پھاڑا گیا تھا جس کے نتیجے میں بہت زیادہ توانائی خارج ہوئی تھی، نیوٹرونوں کی رفتار کم کرنے کے مناسب حد تک لانے کے لئے کاربن درکار تھی۔ ایسے عامل کو Moderator (متعدّل گر) کہا جاتا ہے۔ یہ لفظ لاطینی زبان کے "Moderate" (حد کے اندر لانا) سے ماخوذ ہے۔ ایک لحاظ سے یہ نیوٹرونوں کی رفتار کو "حد کے اندر ہی لاتے" ہیں۔

یورینیم اور کاربن کے اس ڈھیر میں پہلے ایک تہہ یورینیم کی بچھائی گئی۔ اس پر کاربن کی ایک تہہ لگائی گئی۔ پھر اس پر دوبارہ یورینیم کی تہہ اور اس پر کاربن کی تہہ بنائی گئی۔ اسی طرح باری باری ان تہوں کے لگانے سے ایک ڈھیر بن گیا۔ اسے Atomic Pile (جوہری انبار) کہا گیا۔

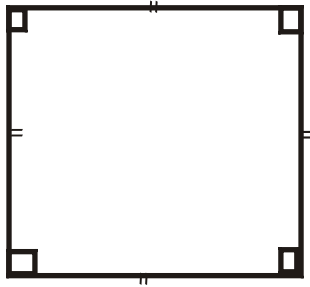
کچھ عرصے کے لئے ان تمام آلات کو، جن میں کوئی خود کفیل





## میں مربع ہوں جناب!

سیدھی۔ لیکن میں ایسا اونٹ ہوں جس کی ساری کلیں سیدھی ہی سیدھی ہیں۔ میرے چار ضلعیں ہیں۔ چاروں کے چاروں مساوی اور متماثل ہیں۔ میرے چار زاویے ہیں۔ ہر زاویہ قائمہ ہے۔ اس لیے یہ چاروں کے چاروں مساوی اور متماثل ہیں۔ میرے دو



شکل 1: مربع

سب کو درست کرنے کا وقت گزر چکا ہے۔

جی ہاں! آپ نے صحیح سنا۔ میں واقعاً مربع ہی ہوں۔ لیکن نہ ادراک کا مرتبہ ہوں، نہ آم کا مرتبہ اور نہ ہی آنولہ کا مرتبہ۔ بلکہ میں تو ریاضی کا میم، راء، با اور عین والا 'مربع' ہوں۔ انگریزی میں مجھے اسکوائر (Square) کہتے ہیں۔ جس طرح باورچی خانے میں اماں باجی مختلف مربے بنانے کے لیے بے چین رہتی ہیں۔ اسی طرح ریاضی کے باورچی خانے میں ٹیچر سے لے کر اسٹوڈنٹ تک، سائنس دان سے لے کر مستری تک سبھی حضرات دل کھول کر رات دن مجھے تختہ مشق بناتے رہتے ہیں۔ لیکن میں نہ تو ناراض ہوتا ہوں اور نہ ہی میرا خون کھولتا ہے۔ بلکہ مجھے تو بے حد خوشی ہوتی ہے کہ چلو کسی نے تو مجھے یاد کیا۔ اس سے میری اہمیت میں اضافہ ہوتا ہے۔ میری گونا گوں صفات و خصوصیات کھل کر سامنے آ جاتی ہیں۔ کہتے ہیں اونٹ رے اونٹ تیری کون سی کل



## لائٹ ہاؤس

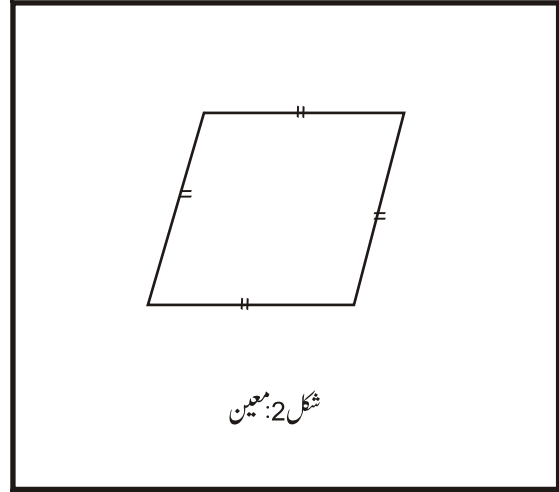
قائم ہے۔

مجھے کسی بھی رخ پر کھڑا کیجیے کہ لٹائیے، بٹھائیے میرے ہر اینگل (Angle) سے آپ کو مساوات ہی کا درس ملے گا۔ میرے دل کے کسی کونے کھدے میں بھی ذرا سی کھوٹ آپ مطلق نہ پائیں گے۔ ہاں! اگر کسی نے مجھ پر چپت رسید کی تو پھر میں مارے غصہ کے لال پیلا ہو کر ٹیڑھا ہو جاتا ہوں۔ اور لوگ مجھے معین (Rhombus) کے نام سے پکارنے لگتے ہیں۔ جلدی میں لوگ مجھے ”میاں معین“ سمجھ کر معین معین (تلفظ: مو۔ اپن) کہنے لگتے ہیں۔ خیر کوئی بات نہیں۔ آپ نے بیٹھے لوڑ کھائیں ہوں گے۔ لوڑ نما مٹھائیاں بھی کھائی ہوگی۔ ان کی شکل میری یعنی معین کی طرح ہے۔ ابھی بھی میری اہمیت گھٹی نہیں ہے۔ مختلف آرائش و زیبائش کی چیزوں میں میری شکل و صورت کو لوگ اب بھی پسند کرتے ہیں۔ باوجود اس کے اس حالت میں بھی میری مساویت کے وصف میں کوئی خاص فرق نہیں پڑتا۔ زاویے چھوٹے بڑے ضرور ہو جاتے ہیں لیکن ضلعے پھر بھی مساوات ہی کا درس دیتے ہیں۔ اب میں کیسا ہوں شکل (2) میں دیکھیے۔

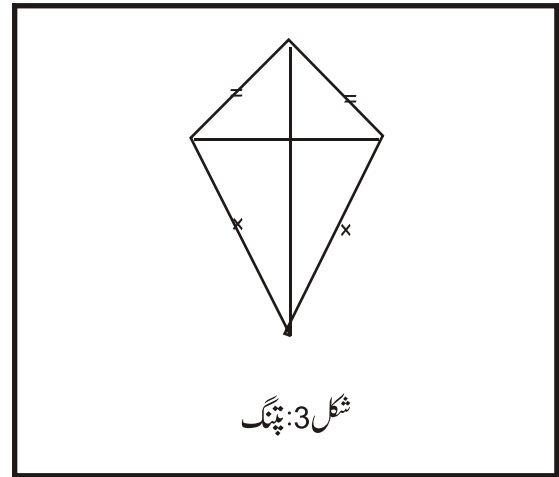
اب اگر تھوڑا سا لاڈ و پیار مجھ پر بڑھ جائے تو میں پتنگ کی سی شکل کا ہو جاتا ہوں۔ اور وائے حیرت کہ واقعتاً ریاضی میں میرا نام ہی پتنگ (Kite) ہے۔ شکل (3) دیکھیے۔ یہ نام کیوں رکھا گیا؟ مجھے خود نہیں معلوم! بہر کیف، یہ کیف و نشاط کیا کم ہے کہ میں ننھے ننھے، پیارے پیارے بچوں کی آنکھوں کا تارا ہوں۔ دن کا کوئی پہر ہو کہ رات کا کوئی حصہ وہ مجھ کو خود سے جدا نہیں کرتے۔ چار پائی پر بیٹھے دادا جان کتنا ہی پکاریں کہ باوا جان آنکھیں لال پیلی

وتر ہیں۔ دونوں کے دونوں مساوی اور متماثل ہیں۔ اس مساویت کو شکلوں میں یکساں نشان سے دکھایا گیا ہے۔ (شکل 1 دیکھیے)

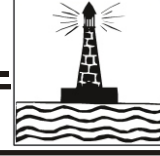
اب میری شان و شوکت بھی دیکھیے۔ دو لہے کو بٹھانا ہے تو چوکی پر۔ چوکی ہوگی مربع نما۔ ذرا اونچ نیچ ہوئی کہ عورتوں نے گھر کیا آسمان سر پر اٹھالیا۔ گھر کے ٹائکس لگیں گے تو چوکور یعنی مربع نما۔ منے کو چوکور چپاتی پسند۔ بریڈ کے سلائس چوکور۔ شطرنج کی بساط چوکور۔ پانسہ چوکور۔ کیمرہ بورڈ چوکور۔ غرض کہ عام ہو کہ خاص ہر جگہ میرا دبدبہ



شکل 2: معین



شکل 3: پتنگ



## لائٹ ہاؤس

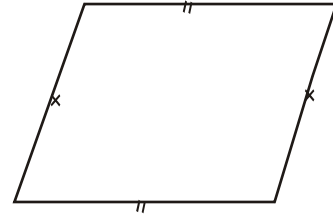
کریں ڈور سے باندھے وہ اپنے اشاروں پر مجھے نچاتے رہتے ہیں۔ اور دادی جان کہتی ہیں دیکھو میرے ”لعل“ کی پتنگ کتنی اونچائی (اٹھان) پر ہے، دیکھو اب کیسا غوطہ لگاتی ہے اور پڑوس کے ”لال“ خان کی پتنگ کو کیسے کاٹتی ہے۔ بہر حال ایک بات میرے لیے باعثِ صد افتخار و امتیاز ہے تو وہیں دوسری بات میرے لیے دکھ کا سبب بھی۔

خیر! چپت لگانے کے ساتھ اگر کوئی میرے ہاتھ پیر بھی تانے

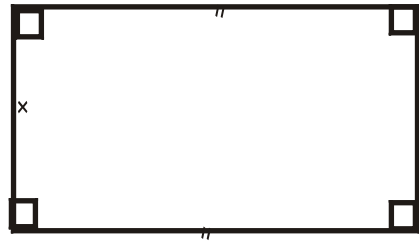
لگے تو پھر میرے تمام ضلعوں کی مساویت مقابل کے ضلعوں اور زاویوں میں ضم ہو جاتی ہے۔ دو ضلعے لمبے ہو جاتے ہیں۔ پھر بھی اجزا میں مماثلت برقرار رہتی ہے۔ اور لوگ مجھے متوازی الاضلاع (Parallelogram) کے نام سے پکارنے لگتے ہیں۔ شکل (4) دیکھیے۔ اور اگر میں کسی کو چپت لگانے نہ دوں اور اینٹھ کے کھڑا ہو جاؤں تو اس صورت میں بھی اگر لوگ میرے ہاتھ پیر تانے لگیں تب بھی میری اکڑ یعنی قائمہ زاویے جوں کے توں رہتے ہیں۔ فقط میرے دو ہاتھ یعنی دو ضلعے لمبے ہو جاتے ہیں۔ اتنی تکلیف کے باوجود چاروں زاویوں کی مساویت، مقابل کے ضلعے اور وتروں کی مساویت میں کوئی فرق نہیں آتا۔ اور تم لوگ دیکھو ذرا ذرا سی بات پر منہ ٹیڑھا کر لیتے ہو۔ مہینوں بات بند کر دیتے ہو۔ بھائی بھائی سے نہیں ملتا۔ سب جو رو کے غلام بن جاتے ہیں۔ نہ ماں باپ کی نہ بھائی بہن کی صرف سارے سالیوں کی بات سنتے ہو۔

(مربع کی باتیں سن کر میں تو خجالت سے کھنچا گھر کے کونے کونے جھانکنے لگتا ہوں۔) اس نے کہا، ”بھائی شرماء مت! اب لوگ مجھے مستطیل (Rectangle) کہتے ہیں؛ دیکھو میری وضع قطع شکل نمبر (5) میں...“ میری بھی شان دیکھو گھر کے دروازے ہوں کہ کھڑکیاں، بنیں گی تو مستطیل نما۔ پلاٹ کا سائز ہو کہ کمرہ کا سائز رہے گا تو مستطیل نما۔ کاپی کتاب ہو کہ ہو میز کی سطح سب ہوں گے مستطیل نما۔ یہاں تک کہ آپ کی الماری پیٹی بھی مستطیل نما۔ اب میں اپنے منہ میاں مٹھو کیا بنوں؟

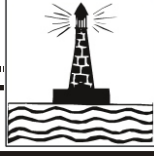
لو میں مربع سے معین، معین سے متوازی الاضلاع اور اس



شکل 4: متوازی الاضلاع



شکل 5: مستطیل



## لائٹ ہاؤس

نہیں رہی۔ میرے ہاتھ پاؤں یعنی میرے ضلع، زاویے اور وتر سب ہی چچا غالب کے اجزائے پریشان ہو گئے ہیں۔ اس حالت میں میرا مذہب مساوات و اخوت بھی دھرا کا دھرا رہ گیا ہے۔

لیکن میں مایوس نہیں ہوں۔ اب بھی میں لوگوں کے کام آتا ہوں۔ مختلف شکلیں اور ہیئتیں، کھیت کا سائز، پلاٹ کا نقشہ وغیرہ ہر جگہ میں میری کاریگری بصورتِ ذو اربعۃ الاضلاع (Quadrilateral) دکھائی دے گی۔ اب میری شکل دیکھنا ہو تو دیکھو شکل نمبر (7)۔

میں اپنی اور شکلیں دکھا دکھا کر آپ کو بور کرنا نہیں چاہتا۔ بس اتنا کہہ سکتا ہوں کہ اور کیا کیا پنہاں ہے نگار خانے میں یہ نگار خانے کا مالک ہی جانے۔ پھر ملیں گے۔ خدا حافظ!

**ماہنامہ سائنس**

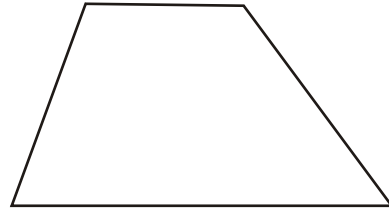
**خود پڑھئے اور**

**اپنے دوستوں کو**

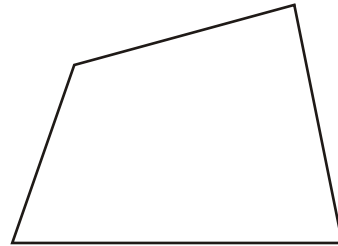
**بھی پڑھائیے۔**

سے مستطیل ہوا تو کسی نے ادھر سے پتو اور ادھر ٹھولا لگایا اور میں ناچار بن گیا ذوزنقہ (Trapizium)۔ واہ بھائی واہ کیا نام ہے۔ لیکن اب بھی میرے مقابل کے اضلاع چھوٹے بڑے ہوئے تو کیا ہوا چار میں سے دو اضلاع ریل کی پٹری کی طرح متوازی ہیں۔ دیکھو میری شکل (6)۔

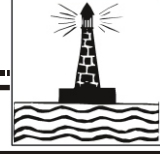
اب بھائی چاروں طرف سے لوگ پریشان کرنے لگیں تو میں کیا تم بھی پریشان ہو جاؤ گے۔ اور ویسے بھی میری ننھی سی جان۔ پھر میں کیا اور میری بساط کیا۔ اب میری کوئی کل سیدھی



شکل 6: ذوزنقہ



شکل 7: ذو اربعۃ الاضلاع



## صفر سے سوتک

### چار (4)

☆ قرآن پاک میں چار مساجد کا تذکرہ ان کے نام کے ساتھ آیا ہے مسجد حرام، مسجد اقصیٰ، مسجد قبا اور مسجد ضرار۔

☆ حضور اکرم صلی اللہ علیہ وسلم کا اسم مبارک محمدؐ قرآن پاک میں چار مقامات پر استعمال ہوا ہے۔

☆ جرمنی کے بادشاہ چارلس پنجم نے چار شادیاں کیں، اس کے چار بچے ہوئے، ہر بچہ چار سال کے وقفے سے مرا، اس کی فوج کے چار حصے تھے، مرتے وقت چار ڈاکٹر اس کے پاس تھے اور وہ چار بج کر چار منٹ پر فوت ہوا۔

☆ دنیا کے چار ممالک ایسے ہیں جنہوں نے اب تک جدید عہد کے تمام اولمپک مقابلوں میں شرکت کی ہے۔ ان کے نام ہیں یونان، برطانیہ، آسٹریلیا اور سوئٹزرلینڈ۔

☆ ارسطو کا خیال تھا کہ تمام اشیاء چار عناصر آگ، پانی، ہوا اور مٹی سے مل کر بنی ہیں۔ زمانہ جدید کی تحقیق کے مطابق ان چار عناصر میں سے کوئی بھی شے غصہ نہیں ہے۔ یہ تمام کے تمام مرکبات ہیں۔

☆ امریکہ رقبے کے لحاظ سے بھی دنیا کا چوتھا بڑا ملک ہے اور آبادی کے لحاظ سے بھی۔

☆ پولو کی ایک ٹیم میں چار کھلاڑی ہوتے ہیں۔

☆ سورج کے بعد زمین کے قریب ترین ستارہ الفاسنوری ہے جو زمین سے 4.4 نوری سال کے فاصلے پر واقع ہے۔

☆ بنیادی طور پر خون کے گروپس کی تعداد چار ہے۔ اے، بی، اے بی اور او۔





## لائٹ ہاؤس

☆ جب سرائیڈ منڈ ہلیری نے ماؤنٹ ایورسٹ کو سر کیا تو وہاں چار پرچم لہرائے تھے ایک نیپال کا، دوسرا بھارت کا، تیسرا برطانیہ کا اور چوتھا اقوام متحدہ کا۔

☆ مادے کی چار حالتیں ہوتی ہیں۔ گیس، مائع، ٹھوس اور پلازما۔

☆ دنیا کے مختصر ترین قومی ترانے جاپان، اردن اور سان مریٹو کے ہیں جو فقط 4، 4 مصرعوں پر مشتمل ہیں۔

☆ فرینکلن ڈیلانو روم ویلٹ نے امریکہ کی صدارت کا اور ہیرالڈ ولسن اور کلیڈ اسٹون نے برطانیہ کی وزارتِ عظمیٰ کا انتخابات چار مرتبہ جیتا تھا۔

☆ حضرت ابراہیم علیہ السلام واحد پیغمبر تھے جن کی چار نسلیں منصبِ پیغمبری پر فائز ہوئیں۔

☆ چوکور کے چاروں زاویوں کا مجموعہ 360 درجے ہوتا ہے۔

☆ گل عباس کو انگریزی میں فور اوکلاک پلانٹ کہتے ہیں۔

ارسطو





## سائنسی خبرنامہ

### ذیابیطس موافق چاول

آچاریہ این جی رنگ زراعتی یونیورسٹی میں ایک ایسے چاول کی تلاش اور تیاری کی کوششیں جاری ہیں جو ذیابیطس سے متاثر افراد کے لئے مناسب ہو۔ محققین Glysemic Indices تیار کرنے میں مصروف ہیں تاکہ یہ معلومات یکجا کی جاسکیں کہ کس چاول میں کتنا نشاستہ کسی بھی فرد کے خون میں گلوکوز کو کس حد تک بڑھاتا ہے۔ تحقیق کے مطابق سامبا منصوری (BPT-5204) ابھی تک سب سے زیادہ ذیابیطس موافق چاول پایا گیا ہے۔

### مواصلاتی سیارچہ GSAT-14 کی اڑان کی تیاریاں مکمل

اسر نو تیار شدہ سیارچہ بردار GSLV-D5 5 جنوری 2014 کو شام بوقت 4:18 سری ہری کوٹا کے دوسرے لانچ پیڈ سے پرواز بھرے گا۔ اور اس کے توسط سے مواصلاتی سیارچہ GSAT-14 مدار میں پہنچا دیا جائے گا۔ اس سیارچہ بردار کی خاص بات یہ ہے کہ اس کے تیسرے اور سب سے اوپری درجہ میں استعمال کیا جانے والا انجن مقامی طور پر بنایا گیا۔ یہ اڑان اگست 2013 میں ہی متوقع تھی لیکن بعض تکنیکی خرابیوں کی وجہ سے مؤخر کردی گئی تھی۔

GSLV-D5 49 میٹر لمبا، 414 ٹن وزنی اور تین حصوں میں منقسم سیارچہ بردار ہے۔



## جھروکا

### پہلی چینی گشتی مشین (Rover) چاند پر

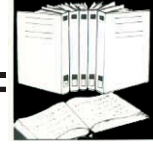
وسط دسمبر میں چین کی پہلی گشتی مشین (Rover) چاند پر پہنچی۔ ایک سو چالیس کلو گرام وزن کی ”جادی ریبت“ نامی گشتی مشین چاند کی نرم زمین پر کافی گہرے نشانات بناتے ہوئے اتر گئی اور تھوڑی دور ڈھلان پر چل کر ایک مقام پر ٹھہر گئی۔ گشتی مشین بردار نے اس گشتی مشین کی تصاویر ارسال کی ہیں۔ اور اب گشتی مشین اور گشتی مشین بردار دونوں ہی ایک دوسرے کی تصاویر لے کر بھیجے رہیں گے۔

سروے برائے صحت عامہ کے چوتھے مرحلہ کی ابتداء ملکی سطح پر قومی صحت عامہ سروے کا چوتھا مرحلہ جنوری کے اوائل میں شروع ہو رہا ہے۔ اس میں ہر ضلع سے مختلف امراض اور عوارض کے نمونوں کو جمع کر کے باشندگان ہند کی صحت کو مختلف زاویوں سے سمجھنے کے لئے ایک مفصل معلوماتی دستاویز تیار کی جائے گی تاکہ حفظان صحت کے تعلق سے مناسب فیصلے لئے جاسکیں۔ اس سروے میں تقریباً 5,68,200 گھروں سے نمونے اکٹھا کئے جائیں گے۔ جس میں 625,014 خواتین 93,065 مردوں اور 265,653 بچوں کی طبی معلومات یکجا کی جائیں گی۔

### IIMC میں ڈپلومہ برائے اردو صحافت

ملک میں اردو ذرائع ابلاغ کی بڑھتی ضروریات کے پیش نظر حکومت ہند کے ایک مشہور ادارہ ”انڈین انسٹی ٹیوٹ آف ماس کمیونیکیشن“ نئی دہلی نے پانچ مہینوں پر محیط ایک ڈپلومہ کورس شروع کیا ہے۔ اس کے علاوہ اردو میں اس قسم کا ایک کورس جواہر لال نہرو یونیورسٹی کے شعبہ برائے ہندوستانی زبانوں میں بھی موجود ہے جو ڈوائس ڈپلومان ماس میڈیا۔ اردو کے نام سے ایک سالہ مدت پر محیط ہے۔

عالمی طور پر شمسی توانائی کی پیداوار میں اضافہ ایک تخمینہ کے مطابق عالمی طور پر شمسی توانائی کی طرف بڑھتے رجحانات کی وجہ سے سال 2014 میں حاصل شدہ شمسی توانائی کی مقدار 43,000 میگا واٹ ہو جائے گی۔ اس میں بھی سرفہرست چین ہے جس کی مجوزہ شمسی توانائی کی کل مقدار 10,000 میگا واٹ ہے۔ جبکہ ہندوستان سال 2014 میں مزید 1800 میگا واٹ شمسی توانائی حاصل کرنے کے لئے منصوبہ بند ہے۔ دنیا کے مختلف ممالک شمسی توانائی کو ایک متبادل توانائی کے طور پر استعمال کر رہے ہیں اور اسی وجہ سے یہ اضافہ مشاہدہ میں آ رہا ہے۔



## انسائیکلو پیڈیا

سمن چودھری

ترکی کی پیداوار کیا ہے؟

ترکی کی فصلوں میں گندم، چاول، تمباکو اور کپاس شامل ہیں۔ یہاں تانبا، کوئلہ اور کرومیئم کے ذخائر بھی ہیں۔

تھائی لینڈ کا پرانا نام کیا تھا؟

1939ء سے قبل تھائی لینڈ کو سیام کہا جاتا تھا۔

ترکی کے بڑے دریا کون سے ہیں؟

دجلہ و فرات ترکی میں بہنے والے بڑے دریا ہیں۔

کون سا ملک دنیا میں سب سے زیادہ چاول برآمد کرتا ہے؟

دنیا میں سب سے زیادہ چاول برآمد کرنے والا ملک تھائی لینڈ ہے۔

متحدہ عرب امارات میں کون سی امارات شامل ہیں؟  
یہ کل سات ہیں: ابوظہبی، عجمان، دبئی، فجیرہ، راس الخیمہ، شارجہ اور ام القوین۔

ٹریڈنگ اور ٹوباگو کہاں ہیں؟

یہ دو جزائر بحیرہ کاریبین میں واقع ہیں۔ ان کی معیشت کا انحصار پٹرول اور اس کی مصنوعات پر ہے۔

عرب عمارات کے خطے میں اسلام کب آیا؟  
خیجی قبائل تک اسلام ساتویں صدی عیسوی میں پہنچ گیا تھا۔

یوراگوئے میں کون سی زبان بولی جاتی ہے؟

جنوبی امریکہ کے اس ملک میں ہسپانوی زبان بولی جاتی ہے۔

تیونس کس سمندر کے کنارے واقع ہے۔

تیونس بحیرہ روم کے کنارے براعظم افریقہ میں واقع ہے۔

ویٹی کن سٹی کا رقبہ کتنا ہے؟

یہ دنیا کی سب سے چھوٹی ریاست ہے اور اس کا رقبہ 17 مربع

ترکی کا کتنا حصہ یورپ میں واقع ہے؟

ترکی کا پانچ فیصد حصہ یورپ میں ہے۔



## انسائیکلو پیڈیا

میل ہے۔

ویٹیکن میں کون رہتا ہے؟

ویٹیکن سٹی میں دنیا بھر کے رومن کیتھولک عیسائیوں کے روحانی سربراہ پوپ کی رہائش گاہ ہے۔

زمبابوے کی پیداوار کیا ہے؟

چینی، کپاس، گندم اور مکئی زمبابوے کی برآمدات کے علاوہ اس کی کئی صنعتوں کا خام مال بھی ہیں۔ یہاں سونا بھی ملتا ہے۔

جنوبی امریکہ کے ملک وینیزویلا کو آزادی کب حاصل ہوئی؟

وینیزویلا پر ہسپانیہ کا قبضہ تھا۔ 1823ء میں ایک طویل جنگ کے بعد اس ملک کو آزادی مل گئی۔

پرانے زمانے میں وہیل مچھلی کا شکار کس طرح کیا جاتا تھا؟

قدیم زمانے میں وہیل مچھلی کا شکار ایک چھوٹی کشتی سے نیزہ پھینک کر کیا جاتا تھا۔ یہ طریقہ بہت خطرناک تھا۔

مشہور شہر ہوچی منہ کہاں واقع ہے؟

ہوچی منہ شہر ویتنام میں واقع ہے۔

وہیل کے شکار پر پابندی کب لگائی گئی؟

1986ء میں وہیل مچھلی کے شکار پر مکمل پابندی لگادی گئی۔

سائیگون کس علاقے کا پرانا نام ہے؟

ویت نام کے شہر ہوچی منہ کو سائیگون کہا جاتا تھا۔

کس ملک میں اب بھی وہیل کا شکار ہوتا ہے؟

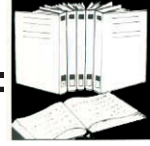
جاپان وہ واحد ملک ہے جہاں اب بھی وہیل مچھلیوں کا شکار کیا جاتا ہے۔ یہ شکار خاص مقاصد کے لئے کیا جاتا ہے۔

ملکہ صبا کا وطن کون سا تھا؟

بین وہ ملک ہے جہاں کے حکمرانوں میں سے ایک ملکہ صبا بھی تھی۔

ایشیائی ہاتھی کتنا بڑا ہوتا ہے؟

اس کی اونچائی 10 فٹ اور وزن تقریباً 6 ٹن تک ہوتا ہے۔



## انسائیکلو پیڈیا

کلاسیکی موسیقی کیا ہوتی ہے؟

یہ وہ موسیقی ہے جو صدیوں سے برصغیر میں مروج ہے اور جس میں گائیکی کا وہ طریقہ استعمال ہوتا ہے جہاں چار متوں، دس ٹھاٹھوں اور دھڑپت سے لے کر خیال، لہ اور ترانہ وغیرہ کی اصناف گائی جائیں۔ اس میں چند ٹھاٹھ اور ان سے نکالے ہوئے بیسیوں راگ اور راگنیوں کا تعین کیا گیا ہے، جن کے قواعد اور قیود کی سختی سے پابندی کرنا کلاسیکی موسیقی کا نہایت ضروری اور اہم اصول ہے۔

حضرت امیر خسرو نے موسیقی میں کیا اختراعات کیں؟

انہوں نے راگ، خیال، ترانہ، قوالی، قول اور قلبانہ وغیرہ کا تعارف کرایا۔

امیر خسرو نے کون سے راگ دریافت کئے؟

انہوں نے راگ ایمن کلیان، بہار، زلیف اور عشاق وغیرہ دریافت کئے۔

تان سین نے کون سے راگ ایجاد کئے؟

ان میں راگ میاں ٹوڈی، میاں کی طہار، میاں کا سارنگ اور درباری وغیرہ شامل ہیں۔

بیچو باور کون تھا؟

یہ تان سین کے ہم عصر اور بہت بڑے گانگ اور نانگ تھے۔

نیم کلاسیکی موسیقی کیا ہوتی ہے؟

کلاسیکی موسیقی کے بعد نیم کلاسیکی موسیقی کا درجہ ہے۔ اس میں دھڑپت اور خیال جیسی مشکل گائیکی کی بہ نسبت آسان اور عام فہم گائیکی کا طریقہ استعمال کیا جاتا ہے۔ اس میں ٹھمری، دادرا، کجری، ہوری، غزل اور گیت وغیرہ کی اصناف گائی جاتی ہے۔

تان سین کا استاد کون تھا؟

موسیقی کی اکثر کتابوں میں تان سین کے استاد کا نام ہری داس سوامی بتایا گیا ہے، مگر تاریخ کی بعض کتابوں میں ان کا نام عادل شاہ سوری لکھا گیا ہے۔

لوک موسیقی کیا ہوتی ہے؟

لوک موسیقی جسے عوامی موسیقی بھی کہتے ہیں، عام فہم اور عوام میں مقبول ہے۔ اس موسیقی میں ہلکے پھلکے گانے، لوک دھنیں، علاقائی دھنیں، شادی بیاہ کے گیت، منظوم لوک داستانیں شامل ہیں۔



## خریداری / تحفہ فارم

میں ”اردو سائنس ماہنامہ“ کا خریدار بننا چاہتا ہوں / اپنے عزیز کو پورے سال بطور تحفہ بھیجنا چاہتا ہوں / خریداری کی تجدید کرانا چاہتا ہوں (خریداری نمبر.....) رسالے کا زمرہ سالانہ بذریعہ منی آرڈر / چیک / ڈرافٹ روانہ کر رہا ہوں۔ رسالے کو درج ذیل پتے پر بذریعہ سادہ ڈاک / رجسٹری ارسال کریں:

نام..... پتہ.....

پین کوڈ.....

فون نمبر..... ای میل.....

نوٹ:

- 1- رسالہ رجسٹری ڈاک سے منگوانے کے لیے زمرہ سالانہ = 500 روپے اور سادہ ڈاک سے = 250 روپے ہے۔
- 2- آپ کے زمرہ سالانہ بذریعہ منی آرڈر روانہ کرنے اور ادارے سے رسالہ جاری ہونے میں تقریباً چار ہفتے لگتے ہیں۔ اس مدت کے گزر جانے کے بعد ہی یاد دہانی کرائیں۔
- 3- چیک یا ڈرافٹ پر صرف "URDU SCIENCE MONTHLY" ہی لکھیں۔ دہلی سے باہر کے چیکوں پر = 50 روپے زائد بطور بینک کمیشن بھیجیں۔

## بینک ٹرانسفر

(رقم براہ راست اپنے بینک اکاؤنٹ سے ماہنامہ سائنس کے اکاؤنٹ میں ٹرانسفر کرانے کا طریقہ)

- 1- اگر آپ کا اکاؤنٹ بھی اسٹیٹ بینک آف انڈیا میں ہے تو درج ذیل معلومات اپنے بینک کو دیکر آپ خریداری رقم ہمارے اکاؤنٹ میں منتقل کرا سکتے ہیں:

اکاؤنٹ کا نام : اردو سائنس منتقلی (Urdu Science Monthly)

اکاؤنٹ نمبر : SB 10177 189557

- 2- اگر آپ کا اکاؤنٹ کسی اور بینک میں ہے یا آپ بیرون ملک سے خریداری رقم منتقل کرنا چاہتے ہیں تو درج ذیل معلومات اپنے بینک کو فراہم کریں:

اکاؤنٹ کا نام : اردو سائنس منتقلی (Urdu Science Monthly)

اکاؤنٹ نمبر : SB 10177 189557

Swift Code: SBININBB382

IFSC Code: SBIN0008079

MICR No. 110002155

خط و کتابت و ترسیل زر کا پتہ :

110025 (26) 153 ذکرنگرویسٹ، نئی دہلی - 110025

Address for Correspondance & Subscription:

153(26), Zakir Nagar West, New Delhi- 110025

E-mail: maparvaiz@gmail.com

## شرائط ایجنسی

( یکم جنوری 1997ء سے نافذ )

- 1- کم از کم دس کاپیوں پر ایجنسی دی جائے گی۔
  - 2- رسالے بذریعہ وی۔ پی۔ پی روانہ کئے جائیں گے۔ کمیشن کی رقم کم کرنے کے بعد ہی وی۔ پی۔ پی کی رقم مقرر کی جائے گی۔
  - 3- شرح کمیشن درج ذیل ہے؟
  - 4- ڈاک خرچ ماہنامہ برداشت کرے گا۔
  - 5- بچی ہوئی کاپیاں واپس نہیں لی جائیں گی۔ لہذا اپنی فروخت کا اندازہ لگانے کے بعد ہی آرڈر روانہ کریں۔
  - 6- وی۔ پی واپس ہونے کے بعد اگر دوبارہ ارسال کی جائے گی تو خرچہ ایجنٹ کے ذمے ہوگا۔
- 10—50 کاپی = 25 فی صد  
51—100 کاپی = 30 فی صد

## شرح اشتہارات

مکمل صفحہ	5000/=	روپے
نصف صفحہ	3800/=	روپے
چوتھائی صفحہ	2600/=	روپے
دوسرا تیسرا کور (بلیک اینڈ وائٹ)	10,000/=	روپے
ایضاً (ملٹی کلر)	20,000/=	روپے
پشت کور (ملٹی کلر)	30,000/=	روپے
ایضاً (دوکلر)	24,000/=	روپے

چھ اندراجات کا آرڈر دینے پر ایک اشتہار مفت حاصل کیجئے۔ کمیشن پر اشتہارات کا کام کرنے والے حضرات رابطہ قائم کریں۔

- رسالے میں شائع شدہ تحریروں کو بغیر حوالہ نقل کرنا ممنوع ہے۔
- قانونی چارہ جوئی صرف دہلی کی عدالتوں میں کی جائے گی۔
- رسالے میں شائع شدہ مضامین میں حقائق و اعداد کی صحت کی بنیادی ذمہ داری مصنف کی ہے۔
- رسالے میں شائع ہونے والے مواد سے مدیر، مجلس ادارت یا ادارے کا متفق ہونا ضروری نہیں ہے۔

اوز، پرنٹر، پبلشر شاہین نے کلاسیکل پرنٹرس 243 چاوڑی بازار، دہلی سے چھپوا کر (26) 153 ڈاکٹرنگرویسٹ نئی دہلی۔ 110025 سے شائع کیا..... بانی و مدیر اعزازی: ڈاکٹر محمد اسلم پرویز

January 2014

URDU **SCIENCE** MONTHLY  
153(26) Zakir Nagar West New Delhi-110025  
Posted on 1st & 2nd of every month.  
Date of Publication 25th of previous month

RNI Regn. No. 5734/94 postal Regn. No. DL (S)-01/3195/2012-13-14  
Licence No. U(C)180/2012-13-14  
Licensed to Post Without Pre-payment  
at New Delhi P.S.O New Delhi 110002



# Insopack<sup>TM</sup>

Manufacturers of **EPE SHEETS, ROLLS & ARTICLES**

**SUKH STEELS PVT. LTD.**  
( POLYMER DIVISION )

Office: D-2/A, Abul Fazal Enclave, Thokar No. 3,  
Jamia Nagar, Okhla, New Delhi 110 025  
Office: +91-9650010768 Mobile# +91-9810128972

Works: Plot no. DN-50 to DN-90, Phase-III,  
UPSIDC Industrial Area, Masuri Gulawti  
Road, Ghaziabad 201302, U.P. INDIA  
Mobile# +91-9717506780, 9899966746  
info@sukhsteels.com www.sukhsteels.com

